

WEYMANN

GEBÄUDETECHNIK

Ihr Spezialist

für Heizungs- und Klimatechnik

Burgdorfer Str. 110

31275 Lehrte

Tel. (05132) 20 18

www.karl-weymann-gmbh.de

HEIZUNG • KÄLTE • KLIMA

LÜFTUNG • SANITÄR • SOLAR

3306801_002624

Marktspiegel

Lehrter & Sehnder Nachrichten

Marktstraße 16, 31303 Burgdorf
(0 51 36) 8 99 40

Nr. 31, 49. Jahrgang
Sonnabend, 3. August 2024

NURDA

Ihr Stadthaus

Individuell geplant zum Festpreis.

NURDA-Beratungszentrum

Berkhopstr. 8 • Großburgwedel

05139 996624

www.nurdahaus.de

21262701_002624

Königsfrühstück mit 550 Gästen

Bürgermeister Frank Prübe und Ratsherr Martin Schiweck halten traditionelle Reden

LEHRTE (ad/eg). Schönstes Wetter, viel Publikum und beste Stimmung: Schon zum Schützenfest-Auftakt mit dem Zapfenstreich vor dem Rathaus hat alles gestimmt. Während die Zuschauerinnen und Zuschauer auf dem Rathausplatz im vergangenen Jahr dem Regen trotzen mussten, blieben die Schirme diesmal zu Hause. Lehrter Bürgermeister Frank Prübe (CDU) sprach in seiner Eröffnungsrede am Donnerstag, 25. Juli, sogar von einem neuen Besucherrekord. „So viele Zuschauerinnen und Zuschauer waren es hier meiner Meinung nach noch nie“, sagte er mit Blick auf mehrere Hundert Gäste.

In den Folgetagen erlebte das Schützen- und Volksfest in Lehrte mit all seinen Traditionen, Siegerehrungen, Reden und Horrido-Rufen eine wahre Renaissance. Von einem möglicherweise zurückgehenden Interesse war weder auf dem Rummelplatz noch bei den Veranstaltungen im Festzelt etwas zu erkennen – und die Mienen bei den Verantwortlichen vom Schützencollegium zeigten Zufriedenheit. Zu einem der Höhepunkte des vierstägigen Fests, dem Königsfrühstück am Sonnabendvormittag, 27. Juli, hatten sich laut Schützencollegium 550 Gäste angemeldet. Das seien „so viele



Zum Königsfrühstück des Schützenfests kommen 550 Gäste.

Foto: Achim Gückel

wie lange nicht mehr“, hieß es. Die Tischreihen reichten bis aus dem Hauptzelt heraus. Die Lehrerinnen und Lehrer hätten nach Corona einfach wieder große Lust zum Feiern und darauf, die Traditionen der Schützen auszuüben, sagte eine Besucherin. Das Königsfrühstück ist auch stets Schauplatz für zwei ungewöhnliche Reden. Beim sogenannten Ratschießen erwerben zwei Kommunalpolitiker oder Mitglieder der Verwaltungsspitze das Recht, kurzweilig und pointiert über Misstände und die politischen Gegner in Lehrte

herzuziehen, ohne dass eine Gegenrede erfolgen darf – und zwar stets der beste und der schlechteste Schütze. Dieses Mal waren das der Aligser Martin Schiweck (Silberteller für den Besten) und Bürgermeister Frank Prübe (rote Laterne). Die beiden Christdemokraten zogen ordentlich vom Leder. „Da bin ich wieder!“, begrüßte Schiweck die Gäste, denn schon im vergangenen Jahr war er Gewinner des Silbertellers. Der Aligser ging hart mit der Lehrter Ratsmehrheit aus SPD, Grünen und Linken ins Gericht. Diese biete nur noch Mittelmäß

und übe sich im Abducken. Zudem kritisierte er die von der CDU abgelehnte Medizinstrategie 2030 des Klinikums Region Hannover, welche die Schließung des Lehrter Krankenhauses mit sich bringt. Aber immerhin gebe es in der Lehrter Lokalpolitik auch etwas zu feiern: die Abschaffung der Straßenausbaubeiträge im November 2023, für die die CDU lange auf die rot-grün-rote Ratsmehrheit habe einreden müssen. Prübe trug seine Rede in Anlehnung an frühere umjubelte Auftritte des ehemaligen Ersten Stadtrats Uwe Bee (SPD) beim Königsfrühstück in Reinform vor. Dabei kritisierte er die steigende Anzahl kostspieliger Aufgaben für die Kommunen bei gleichzeitig sinkenden Einnahmen. Über Jahrzehnte seien die Städte und Gemeinden kaputtgespart und sogar „von Bund, Land, Region geplündert“ worden. Nun stünden angesichts eines maroden Schwimmbads, eines sanierungsbedürftigen Rathauses und vieler anderer kostspieliger Projekte finanziell sehr harte Zeiten für Lehrte an. Auch er ging auf die Medizinstrategie und die Krankenhaus-

schließung ein. „Große Worte und viel Krach – trotz großer Versprechungen einfach schwach“, rief der Bürgermeister ins Festzelt und zielte mit dieser Kritik direkt auf Regionspräsident Stefan Krach. „Hoffnung haben wir keine mehr: Burgwedel ist unter der Haube und Lehrte steht leer“, reimte Prübe mit Blick auf die Entscheidung, in Burgwedel ein neues Krankenhaus zu errichten.

Die höchste Ehre, die beim Lehrter Schützen- und Volksfest vergeben wird, ist jene des Stadtkönigs: Diesen Titel sicherte sich Armin Chomanec von der Bürgerschützengesellschaft Lehrte. Die Volksscheibe errang die 23-jährige Celina Hebel. Ihre Mutter Kathryn Schröder sicherte sich als Zweitplatzierte ebenso wie die Drittplatzierte Anna-Lena Faber einen Pokal.

Die diesjährigen Majestäten der Bürgerschützengesellschaft (BSG) sind König Hendrik Borm, Königin Klara Schröder und Jungschützenkönigin Franziska Marie Gebauer. Marie Hörstmann wurde als Schülerbeste ausgezeichnet und Jan Weindok als Lichtpunktbesten. Das Schützen-Corps Lehrte kürte Helge Schaubode zum König, Sabrina Schiweck zur Königin, und Liam Frehsdorf zum Jungschützenkönig. Kinderbesten wurde Joel Kaufmann.



Celina Hebel (Mitte) hat sich die Volksscheibe gesichert, ihre Mutter Kathryn Schröder (rechts) hat als Zweitplatzierte ebenso einen Pokal erhalten wie die Drittplatzierte Anna-Lena Faber.

Foto: Katja Eggers



Mit roter Laterne: Bürgermeister Frank Prübe (CDU) hält seine Rede beim Königsfrühstück in Reinform.

Foto: Achim Gückel

OHNE
Fristen
verkaufen

JUWELIER COHRS

Gold-Ankauf Bargeld sofort
Tagesaktuelle Höchstpreise

Gold | Silber | Platin | Zinn

Schmuck | Juwelen | Armbänder | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)

Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover

Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH

Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33

Telefon & WhatsApp 0511/2157937

www.juwelier-cohrs.de

29928402_002623

Caravan
Fachbetrieb

Karosserie
Fachbetrieb

Autolackier
Fachbetrieb

ZfK-Mitglied

Karosserie- & Lackierzentrum Burgdorf

UNFALL-INSTANDSETZUNG
Pkw's - Lkw's - Omnibusse u.v.m.

AUTOLACKIEREREI
Pkw's - Lkw's - Omnibusse - Industrielackierungen

STEINSCHLAGREPARATUR
und Neuverglasung

SMART-REPAIR
kostensparende Reparaturen

Wollenweber Straße 8 • 31303 Burgdorf/Hannover

Tel.: 0 51 36 / 97 12 90 • www.aksautomotive.de

34759002_002623

SOMMER-
SCHLUSS-
VERKAUF

30%

AUF ALLE
SOMMERWAREN

30% Rabatt auf den Grundpreis - falls noch niedriger, gilt der aufgetriebene Sonderpreis.
Nicht auf NOS-Bestics und Ware aus der kommenden Saison, die mit einem gelben Punkt gekennzeichnet ist.

SCHUHPROFI

Marktstraße 22 (neben dm), 31303 Burgdorf

4023901_002624

Marktspiegel

Jeden Samstag
frei Haus ...
www.
marktspiegel-verlag.de

Das
„Schaufenster“
der heimischen
Wirtschaft und der
lokalen Events.

32. Woche. Gültig ab 05.08.2024

REWE

Dein Markt

Jetzt REWE App herunterladen

Google Play

App Store

Hallo!

Angebote & Coupons

Knaller-Coupons!

Coupon aktiviert

Knall Coup

Angebote als Prospekt

Bei jedem Einkauf extra sparen und Vorteile sichern – mit der REWE App.

Aktuelle Angebote immer dabei

Mit Coupons noch mehr sparen

PAYBACK und Treuepunkte digital sammeln und einlösen

Alle Vorteile mit einem Scan an der Kasse nutzen

Rispetomaten
Herkunft: siehe Auszeichnung am Regal, KI. I,
je 1 kg

Aktion
0.88

Rote Paprika
Herkunft: siehe Etikett, KI. I,
je 500-g-Pckg.
(1 kg = 2.66)

Aktion
1.33

Frisches Schweine-Mett
gewürzt,
je 1 kg

Aktion
6.66

Weizenmischbrot
je 1000-g-St.

Aktion
1.77

Härke
Premium Pils
je 30 x 0,33-l-Fl.-Kasten
(1 l = 1.35)
zzgl. 3.90 Pfand

Aktion
13.33

Südring 10 • 31275 Lehrte Für dich geöffnet: Montag – Samstag von 7 bis 22 Uhr

Die REWE App
Alle Angebote immer dabei.

19955001_002624

REWE Markt GmbH, Donnst. 20 in 50668 Köln. Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter www.rewe.de oder der Telefonnummer 0221 - 477 397 77. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006. Druckfehler vorbehalten. Angaben in Haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

Wir sind aus dem Urlaub zurück.

Susanne Urtel-Stappmanns
 Fachärztin für Kinderheilkunde
 und Jugendmedizin
 Klass. Homöopathie, Naturheilverfahren
 Hannoverische Str. 39 · 30916 Isernhausen
 Tel. (05 11) 61 28 45



STADT LEHRTE

Bekanntmachung
 Am Donnerstag, den 08.08.2024,
 um 19:30 Uhr findet in der Pausen-
 halle der Grundschule Ahlten, Im
 Wiesengrund 3, 31275 Lehrte eine
 öffentliche Sitzung des Ortsrates
 Ahlten statt.

Es stehen u.a. folgende Punkte zur Beratung
 an:

Bericht über die geplante Müllverbrennungs-
 anlage von Herrn Prof. Hansmann, energycity
 AG, Herrn Dr. Schüle, energycity Contracton und
 Herrn Timm, Kommunalmanagement

Vergabe von Ortsratstiteln - Schützenfest
 2024 und Jubiläum Kindertagesstätte Masch-
 wiesen

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung haben
 die Zuhörerinnen und Zuhörer Gelegenheit,
 Anfragen zu stellen und Anregungen zu ge-
 ben. Die vollständige Tagesordnung hängt an
 der Bekanntmachungstafel im Bürgerbüro des
 Rathauses und in der Verwaltungsinformations-
 aus.

Der Bürgermeister

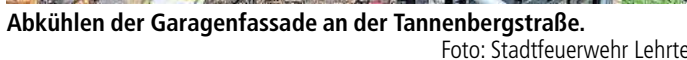
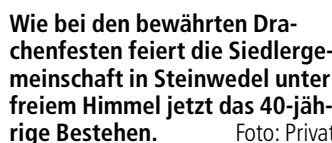
19075001_002624

An advertisement for the Deutsche AIDS-Stiftung. It features a large, three-dimensional red ribbon made of many small, rectangular blocks, set against a background of light green and white geometric shapes. The text is in a bold, sans-serif font. On the left, there is a small icon of a globe with a cursor pointing to it, followed by the text 'ONLINE SPENDEN' and the URL 'aids.st/donate'. On the right, the text 'Deutsche AIDS-Stiftung' is displayed next to the red ribbon logo.

20413101 002624

IMMENSEN. Für Sonnabend, 3. August, lädt die Seniorenresidenz an der Bauernstraße 36B zum Seniorentag ein. Unter dem Motto „Gemeinsam statt einsam“ beginnt die Veranstaltung um 14 Uhr. Für das leibliche Wohl wird gesorgt. Um 15 Uhr gibt der Shanty-Chor „Blaue Jungs“ aus Bolzsum ein Gastspiel. Veranstalter sind der SoVD-Ortsverein, die Generationshilfe ISA, die Seniorenresidenz und der neue Pflegedienst.

AHLTEN. Sonntagnachmittag, 21. Juli, wurde die Ortsfeuerwehr um 16.12 Uhr zu einem Brand an der Tannenbergstraße gerufen. Eine Anwohnerin hatte ein Feuer hinter der Garage ihres Nachbarn entdeckt und alarmiert, gleichzeitig informierte sie die Eigentümer über den Brand in deren Garten. Mit Wasser aus dem Gartenschlauch wurde umgehend gelöscht. Die Feuerwehr löschte im Anschluss mittels Druckschlauch, denn auch gestapeltes Holz, Gartenabfälle sowie ein Gebinde aus Plastik mit 150 Liter Heizöl brannten. Die Einsatzstelle wurde laufend mit



Möchten Sie eine Anzeige mit einem Original-Farbfoto
Ihres ABC-Schützen aufgeben, erhöht sich der Preis bei
doppelter Größe auf 22,- € inkl. MwSt.

Bitte schicken Sie das Foto mit entsprechendem Text
an die nebenstehende Adresse.

€ 12,-
einschl. MwSt. pro Anzeige
Anzeigenschluss: Donnerstag, 8. August 2024,
12 Uhr

Marktspiegel

**Eine gelungene
Überraschung
zum Schulanfang
in unserer Samstagsausgabe
am 10. August 2024.**

Auf Wunsch erscheint in Ihrer Anzeige eines der nebenstehenden Schmuck-Motive Ihrer Wahl.

Den ausgefüllten Coupon bitte bis zum 8. August 2024, 12 Uhr, bei der untenstehenden Anschrift abgeben, einsenden oder mailen.

Mein Text: _____

Motiv:

1


2


3


4


5


6


7


8


Gewünschtes Motiv

Telefonische Aufnahme Ihres Grußes ist leider nicht möglich.

Bitte buchen Sie den Betrag von 12,- € bzw. 22,- € von meinem Konto ab.

IBAN-Nr.: _____

bei: _____

Name, Vorname: _____

Straße, Nr.: _____

PLZ, Ort: _____

Telefon: _____

Unterschrift: _____

Bitte ausschneiden, abgeben, einsenden oder per Mail an:

anzeigen@marktspiegel-verlag.de

Marktspiegel

Lehrter & Sehnher Nachrichten

Marktspiegel

Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

Marktspiegel

Burgwedeler & Isenrahagen Nachrichten

Marktstraße 16 · 31303 Burgdorf

Square Dancer mit neuer Gruppe

Schnupperabende und Einsteigerkursus

LEHRTE. Die Lehrter Square Dancer laden zum Ausprobieren ein. Für alle, die mal wieder etwas Neues lernen möchten und dabei Bewegung und Spaß haben wollen, bietet das gemeinsame Tanzen eine gute Möglichkeit, den Alltag hinter sich zu lassen und neue Kontakte zu knüpfen.

Square Dance besteht aus normalen Gehschritten und kommt ohne Sprünge oder spezielle Schritte aus. Die grundsätzlichen körperlichen Anforderungen erfüllt fast jeder, und durch das Tanzen wird die körperliche und geistige Fitness gefördert.

Im Lauf eines Grundkurses werden die Tanzfiguren erlernt, die dann nach Zurück ausführen werden. Die Tänze werden aus den bekannten Grundelementen immer wieder neu zusammengestellt, sodass Abwechslung garantiert ist. Da der Ansager die Abfolge des Tanzes bestimmt, brauchen die Tänzer keine Choreografien auswendig zu lernen. Auch Vorkenntnisse sind nicht erforderlich - die ersten Elemente, die zum Repertoire gehören, sind meist schnell gelernt und können gleich umgesetzt werden.



Die Lehrter Square Dancer zeigten sich schon auf der Stadtfest-Bühne. Foto: Sabine Müller

Bei den Schnupperabenden kann man gleich ein paar Square-Dance-Elemente kennenlernen und sich ein Bild vom Square-Dance-Verein TSC machen. Alle, die Spaß am Tanzen in geselliger Runde haben, Singles und Paare, Jüngere und Ältere sind gleichermaßen herzlich willkommen.

Es wird nicht nur zusammen getanzt, sondern es finden auch häufig Ausflüge und andere Unternehmungen statt.

Nach dem Kursus sind die Teilnehmer in der Lage, überall dort mitzumachen, wo Square Dance getanzt wird. Der Square Dance ist kein Wettkampfsport, wird

aber weltweit einheitlich getanzt. Square Dancer tanzen nach dem Motto „Just For Fun“ an ihren regelmäßigen Clubabenden, bei Besuchen in anderen Clubs und bei speziellen Veranstaltungen.

Termine zum unverbindlichen Kennenlernen: Donnerstag, 15. August, Donnerstag, 22. August und Donnerstag 29. August, jeweils von 19 bis 21 Uhr in der IGS (Südstraße), im Oberstufengebäude (ehemals Berthold-Otto-Schule). Der Einsteigerkursus soll im Anschluss, am 5. September, beginnen.

Für Rückfragen: Telefon 0160 43 40 806.

GLAUBENSSACHE

Wo kämen wir hin?

von Pastor Thorsten Leißer
„Wo kämen wir hin, wenn jeder sagte, wo kämen wir hin? und keiner ginge, um zu sehen, wohin wir kämen, wenn wir gingen?“ Dieses Zitat wird traditionell Kurt Tucholski zugeschrieben. Der deutsche Lyriker (1880-1935) entlarvte die Wirklichkeit immer wieder mit seinem Wortwitz und einem untrüglichen Gespür für gesellschaftliche Missstände.

Wo kämen wir hin? Mit dieser eher rhetorischen Frage wird auch heute allzu oft noch auf mögliche Veränderungen reagiert. Ja, wo kämen wir hin, wenn es beispielsweise ein bedingungsloses Grundeinkommen für alle gäbe? Wo kämen wir hin, wenn Geflüchtete in Deutschland unkompliziert eine Ausbildung machen und arbeiten dürften? Und wo kämen wir eigentlich hin, wenn Menschen einfach akzeptiert würden so wie sie sind – ganz unabhängig davon, wen sie lieben oder welchem Geschlecht sie sich zugehörig fühlen? Wenn jemand mal losginge, um auszuprobieren, was es bedeutete und welche Folgen es hätte, dann wüssten wir als Gesellschaft, was noch alles möglich wäre. Natürlich gibt es auch Irr-



Thorsten Leißer, geschäftsführender Pastor der ev.-luth. Gesamtkirchengemeinde Lehrter Land. Foto: Maïke Niebergall

wege, Sackgassen oder schiefe Bahnen. Aber diese Welt braucht immer wieder Menschen, die sich aufmachen. Die sich trauen um Ecken zu denken oder unbekannte Wege zu gehen, nachzusehen, wohin wir kämen, wenn es mehr Mitmenschlichkeit gäbe und mehr Gerechtigkeit untereinander. Martin Luther King war so einer, Nelson Mandela oder Rosa Parks.

Oder ein anderer, der sagte: „Liebe deinen Nächsten wie dich selbst“. Mit diesen einfachen Worten von Jesus können wir auch heute losgehen, um zu sehen wohin wir kämen, wenn wir gingen.

Bücherflohmarkt in der Bibliothek

LEHRTE (r/fh). Die Stadtbibliothek Lehrte lädt zum Bücherflohmarkt ein. Er findet am Sonnabend, 3. August, von 10 bis 13 Uhr in der Einrichtung an der Burgdorfer Straße 16 statt.

Der Flohmarkt wird von Ehrenamtlichen organisiert. Sie nehmen auch wieder Bücherspenden an, die in gutem Zustand und nicht älter als 15 Jahre alt sind.

Bellender Hund vertreibt Einbrecher

LEHRTE. Am 21. Juli gegen 23.40 Uhr versuchte ein Täter die Eingangstür zu einem Reihenhäus an der Kurze Straße aufzubrechen.

Als der Hund der Bewohner daraufhin anfang zu bellen, wurde der Einbruchversuch abgebrochen. Der Täter floh ohne Beute.

Schachklub empfängt Profis aus aller Welt

Großmeister Vladimir Baklan siegt beim internationalen Turnier in Lehrte

LEHRTE (r/fh). Bei einem internationalen Schachturnier in Lehrte hat der Großmeister Vladimir Baklan aus der Ukraine gewonnen. Ende Juli richtete der örtliche Schachklub zum zweiten Mal das Comitec-IM-Turnier aus, benannt nach dem Hauptsponsor Comitec Group. An dem Wettbewerb nahmen herausragende Schachspieler aus verschiedenen Teilen Deutschlands und der Welt teil, denen der internationale Schachverband FIDE bereits die prestigeträchtigen Titel Großmeister (GM), internationaler Meister (IM) oder FIDE-Meister (FM) verliehen hat. Bei dem hochkarätigen Turnier bestand für die Spieler auch die Möglich-

keit, die IM-Norm für den zweit-höchsten Rang zu erfüllen.

In einem stark besetzten Feld setzte sich Baklan durch und sicherte sich den ersten Platz. Auf dem zweiten Platz landete FIDE-Meister (FM) Onno Elgersma aus den Niederlanden, der mit diesem Erfolg seine letzte IM-Norm erfüllte und damit kurz vor dem Erlangen des Titels steht. Den dritten Platz belegte FM Nico Stelmaszyk vom SK Lehrte, der damit einen Heimspielerfolg feiern konnte. Gleichzeitig richtete der Schachklub auch ein offenes Turnier aus, an dem alle interessierten Schachspieler teilnehmen konnten. Das A-Open sah ein packendes Finale, in dem

Jan Pubantz vom HSK Lister Turm nach einer beeindruckenden Aufholjagd den Turniersieg errang. IM Sebastian Plischki vom SK Rinteln musste sich knapp geschlagen geben und belegte den zweiten Platz. Dritter wurde Robin Keyser vom SK Johanneum Eppendorf, der ebenfalls eine starke Leistung zeigte.

Im B-Open triumphierte der U18-Spieler Ivan Hlavchev von Hannover 96. Maximilian Vogel, ein U18-Spieler von der SG Holzminden, erreichte den zweiten Platz. Detlef Paashaus vom HSK Lister Turm komplettierte das Podium auf dem dritten Platz. Das C-Open wurde von Leon Ryba vom SV Caissa Wolfenbüttel gewonnen. Den zweiten Platz belegte Mohammad Pourhosseini Khani von der SG WB Eilenriede, während Tuyisenge Gadi vom SK Döhren den dritten Platz erreichte.

Insgesamt verzeichnete der Schachklub 119 Teilnehmer bei den beiden Turnieren und beteiligte sich damit zugleich an einem Weltrekordversuch, der vom Dachverband FIDE organisiert wurde. Zum Internationalen Tag des Schachs sollten innerhalb von 24 Stunden mehr Spiele ausgetragen werden denn je. Mit weltweit über sieben Millionen Partien wurde erfolgreich ein neuer Weltrekord aufgestellt. Lehrte trug dazu 53 Spiele bei.



Freuen sich über das erfolgreiche Turnier: Organisator Jan Salzmann (von links), Schiedsrichterin Jule Wolterink, der Präsident des Niedersächsischen Schachverbands Michael S. Langer, die bestplatzierten Spieler Nico Stelmaszyk, Vladimir Baklan und Onno Elgersma sowie Organisator Gia Bao Thieu. Foto: privat

Brand in Pflegeheim

ALIGSE (r/fh). In einer sozialen Pflegeeinrichtung an die Dammfeldstraße in Aligse ist ein Feuer ausgebrochen. Am Sonntag, 28. Juli, brannte dort eine Toilettenpapierrolle im Badezimmer eines Bewohners. Der betroffene Raum ist vorübergehend nicht bewohnbar. Verletzt wurde bei diesem Einsatz niemand.

Die Feuerwehr wurde um 11.38 Uhr durch die ausgelöste Brandmeldeanlage alarmiert. Bereits auf der Straße vor dem Objekt nahmen die Einsatzkräfte Brandgeruch wahr. An der Brandmeldezentrale wurde der ausgelöste Melder ausgemacht und ein Trupp unter schwerem Atemschutz in den betroffenen Bereich geschickt. Da das Perso-

nal bereits alle Bewohner aus dem Gebäude evakuiert hatte, konzentrierten sich die Einsatzkräfte auf die Brandbekämpfung.

Sie konnten das Feuer schnell mit einem Kleinlöschgerät löschen. Die Ortsfeuerwehr Aligse kontrollierte parallel dazu die anliegenden Räume auf Verrauchung und Brandgeruch. Mit einem elektrischen Überdruckbelüfter wurden die betroffenen Räume und ein Teilbereich des Flurs vom Brandrauch befreit. Im Einsatz waren die Ortsfeuerwehren Aligse, Steinwedel, Kolshorn, Röddensen und Lehrte mit insgesamt 10 Fahrzeugen und 34 Einsatzkräften sowie die Polizei.

Rückenfit Kurse beginnen

LEHRTE. Rückenfit Kurse beim Post SV Rot Gold, unter der Leitung von Detlef Petczelis, beginnen am Montag, 12. August, von 18 bis 19 Uhr und am Dienstag, 13. August, von 10 bis 11 Uhr und von 17 bis 18 Uhr im Vereinsheim am Hohnhorstweg. Der Donnerstagskurs beginnt am 15. August von 19.30 bis 20.30 Uhr beim DRK an der Ringstraße. Eine Vereinszugehörigkeit ist für die Teilnahme nicht erforderlich. Ob alt oder jung, zur Vorbeugung oder nach Operationen oder auch empfohlen für junge Mütter nach einer Schwangerschaft; Anmeldung: Telefon (05132) 18 57.

Hoppe

mein Fleischer

Öffnungszeiten
Mo Ruhetag
Mi und Sa
7-12.30 Uhr
Di, Do, Fr
7-18.00 Uhr

Unsere Angebote vom 06.08. bis 10.08.2024

Familienrouladen mit verschiedenen Füllungen	kg	€ 13 ⁹⁹	Montag, 05.08.2024 Ruhetag	
Schnitzel aus der Oberschale	100g	€ 1 ²⁹	Dienstag, 06.08.2024 Chili con Carne vom Rind mit Kidneybohnen, Mais und Paprika, dazu Butterreis	€ 6 ⁷⁰
Nackensteaks verschieden mariniert	100 g	€ 1 ¹⁹	Mittwoch, 07.08.2024 Falsches Kotelett mit Rahmporee-Gemüse und Kartoffeln	€ 7 ⁵⁰
Bärlauch Bratwurst herzhaft würzig	100 g	€ 1 ²⁹	Donnerstag, 08.08.2024 Weißer Bohneneintopf mit Kasselerinlage	€ 4 ²⁰
Bierschinken mild und mager	100g	€ 1 ⁸⁹	Freitag, 09.08.2024 Zucchini-Hackpfanne mit Kartoffelstücken in Käserahm	€ 7 ⁰⁰
Bauernstracke naturgemäß, im Stück	100 g	€ 1 ⁸⁹	Samstag, 10.08.2024 Spanferkelbraten mit würziger Soße	€ 7 ⁹⁰

Unser Feierabendmenü

für Dienstag, den 06.08.2024 von 16.30 bis 18.00 Uhr

Pulled Pork Burger mit Krautsalat, Gurke, Zwiebeln und BBQ-Soße Port. **7,90 €**

Steindamm 26 · 31311 Hänigsen
Telefon: 05147-978550

Mail: info@fleischerer-hoppe.de
Internet: www.fleischerer-hoppe.de

SIERRA LEONE:
Der Krankenpfleger
Charles Jormoh von
ÄRZTE OHNE GRENZEN
kümmert sich im
Hangha-Krankenhaus
in Kenema um ein
Neugeborenes.
© Peter Bräunig

MIT IHREM TESTAMENT LEGEN SIE ZUKUNFT IN SICHERE HÄNDE

Geben Sie mit Ihrem Testament etwas Wesentliches weiter:
Hilfe und Hoffnung. **Wir beraten Sie gerne umfassend und
unverbindlich zur Testamentsspende.**

Jetzt Broschüre bestellen!
Tel. 030 700 130-145
www.aerzte-ohne-grenzen.de/
testamentsspende

SUMMER SALE

Sommermöbel, Pools, Grills und vieles mehr stark reduziert!

statt 399,-
329,-

Bestway Lay-Z-Spa Mobil-Whirlpool Miami Air-Jet®
Ø 180 x H 66 cm, schwarz, 669 l, 120 Luftdüsen sorgen für eine entspannende Massage von bis zu 4 Personen, einfache Bedienung über kindersicheres Display, Kartuschenfilter und Poolchemie-Dosierer halten das Wasser sauber, Heizsystem mit Frostwächter, aus strapazierfähigem 3-lagigem DuraPlus Material
27757031

statt 699,-
599,-

Kingstone KMS Gasgrill 'Cliff 650-1' 2553244
Grillfläche B 89 x T 45 cm, **24,5 kW**, 6 individuell regelbare Edelstahlhaupteinheiten, BEAST ZONE Hochtemperatur-Brenner im Seitentisch, emaillierte Gusseisen Grillroste mit KMS Einsatz für ein schönes Grillbranding, inkl. Drehspeiß, für direktes und indirektes Grillen geeignet

BAUHAUS

30880 Laatzen, Erich-Panitz-Str. 1
30165 Hannover, Schulenburg Landstr. 125
BAUHAUS GmbH & Co. KG Mitte, Sitz: Schulenburg Landstraße 125, 30165 Hannover

Von Mafiamord bis Supermarktkiller

NP-PODCAST startet neue Staffel von True Crime Hannover

HANNOVER. Der Krimi-Freitag der NP ist zurück: Seit Freitag läuft die sechste Staffel des NP-Erfolgspodcasts True Crime Hannover. Ein Elektriker, dessen vier Ehefrauen auf mysteriöse Weise sterben, ein Mann, der zwei Kinder ermordet, das blutige Verbrechen an einem erfolgreichen Finanzmanager und vieles mehr – die Redakteure der Neuen Presse beleuchten sechs spektakuläre Kriminalfälle gemeinsam mit Experten in einem spannenden Talk. True Crime Hannover wird präsentiert von www.visit-hannover.com.
„In ehrenwerter Gesellschaft – Der Fall Calogero Asaro“
Das war kein Mord, das war eine Hinrichtung: Am 21. Januar 2003 wird die Leiche des Burgdorfer Gastronomen Calogero Asaro in einem Wald nahe Lehrte bei Hannover gefunden – mit elf Schüssen im Kopf. War es ein Mafiamord? Wie gefährlich ist die Mafia in Deutschland? Darüber sprechen NP-Redakteur Zoran Pantic und Mafia-Experte Sandro Mattioli in der Folge: „In ehrenwerter Gesellschaft – Der Fall Calogero Asaro“, die ab dem 2. August zu hören ist.
„Mord im Reihenhaushaus: Der Fall Michael Wölper“
Die Polizei findet in einem Haus in Hannover-Bothfeld Blut, Knochen und Schrot, aber keine Leiche. Die sterblichen Überreste des Toten werden erst Wochen später entdeckt. Es ist Michael Wölper, erfolgreicher AWD-Finanzmanager, der einem Verbrechen zum Opfer gefallen ist. Warum, das erzählen Redakteur Christian Lomoth und die pensio-

nierte LKA-Spezialistin Monika Freckmann in „Mord im Reihenhaushaus: Der Fall Michael Wölper“. Die Folge ist ab dem 9. August zu hören.
„Mord im Supermarkt – Der Fall Marek K.“
Es ist eine brutale Raubserie, die ein Jahr und neun Monate dauert. Der Täter begeht mehr als 50 Überfälle - und erschießt in einem Discounter in Hannover den Kunden Joey K (21). Warum der junge Mann sterben musste, weshalb ein Familienvater zum eiskalten Killer wurde und wie die Polizei Marek K. festnahm, erzählen Redakteurin Britta Mahrholz und die Erste Staatsanwältin aus Hannover, Kathrin Söfker, ab dem 16. August in der Folge „Mord im Supermarkt – Der Fall Marek K.“
„Angriff aus dem Nichts – Tattort Party“
Ein junger Mann aus Hannover geht zu einer Feier und wird Opfer einer brutalen Attacke. Er wird so schwer verletzt, dass er in ein Krankenhaus muss. Wie er und seine Familie die Gewalt und das, was danach passierte, erlebten, schildern Redakteur Christian Lomoth und der Vater des Betroffenen ab dem 23. August in der Folge „Angriff aus dem Nichts – Tattort Party“.
„Unter Strom – Die Taten des Otto Pillinger“
Dieser Fall ist „spannend“ und „elektrisierend“ zugleich: Der Elektriker Otto Pillinger hat 1989 seine vierte Ehefrau durch Stromstöße getötet. Doch was geschah mit den anderen drei Gattinnen, die alle jung verstorben sind? Re-



dakteur Zoran Pantic und Michael Klintschar, Leiter der MHH-Rechtsmedizin, sprechen ab dem 30. August in der Folge „Unter Strom – Die Taten des Otto Pillinger“ über unentdeckte Morde und die Frage, ob in Deutschland zu wenige Leichen obduziert werden?
„Der böse Onkel – Der Fall Jenisa“
Ein fünffacher Vater wird zum Kindermörder: In der Folge „Der böse Onkel – Der Fall Jenisa“ befassen sich Redakteurin Britta Mahrholz und der Facharzt für Psychiatrie und Psychotherapie, Prof. Marc Ziegenbein, mit dem Verbrechen an einem achtjährigen Mädchen aus Hannover. Die

Schülerin verschwand im September 2007, ihre Leiche wurde aber erst sieben Jahre später gefunden. In der Zeit tötete ihr Mörder, Ibrahim B., in Herford ein weiteres Kind. Warum die ihm mithilfe zweier Gefängnisinsassen auf die Schliche kam, ist ab dem 6. September in der Episode „Der böse Onkel – Der Fall Jenisa“ zu hören.
True Crime Hannover erreicht mit seinen bisherigen Staffeln inzwischen rund eine Million Streamings und Downloads. Zu finden Sie alle Folgen in der NP-App, unter www.neuepresse.de und überall dort, wo es Podcasts gibt.

Alles open air und kostenlos

Maschseefest: HAZ und NP präsentieren ein volles Programm auf der Bühne am Fackelträger

HANNOVER. Rein gehts in die zweite Woche des Maschseefestes, das Programm der Hauptbühne präsentiert an vier Tagen die HAZ und an zwei Tagen die NP. Wir laden Sie herzlich ein zum Besuch vor der großen Bühne am Fackelträger des Nordufers, gegenüber dem Sprengel Museum.
Der Montag (5. August) mit Moderator Jan Sedelies: ab 19 Uhr Poetry Slam, ab 21 Uhr Klavier-Comedy mit Tilmann Birr, bundesweit bekannt durch die „Welthits auf Hessisch“
Der Dienstag (6. August) mit Moderator Jan Sedelies: Die Next-Generation-Gala der HAZ oder: The Future Sound of Hannover. HAZ-Redakteur und Musik-Experte Volker Wiedersheim wird sie mit dem Showcase-Konzert einer Best-of-Band begeistern. Mit einer Backline-Band unter dem musikalischen Direktor Nic Knoll, der auch Gitarre und die Keyboards spielt. Am Schlagzeug sitzt Peer Bothmer, den Bass bedient Finn MacCormac, dazu Gitarrist Stefan Püschel und Artur Kühfuß an den Keyboards. Alle vier sind Popular-Music-Absolventen der Hochschule für Musik und Theater Hannover. Weitere Acts erwarten Sie: Joy Bogat, Amina, Cathy Meyer, Nina Freckles, Ottolien, Taper, Darian Tabatabei und das The Driftwood Orchestra.
Der Donnerstag (8. August) mit Moderatorin Josina Kelz: Fahrrad-versteigerung von Frank Schaffert und Christoph Dannowski von 16 bis 17 Uhr – 30 mögliche Schnäppchen sind im Angebot. Um 18.05, 19.15 und 20 Uhr spielt beim Sommerfestival die bekannte Cover-Band Me & The Jokers. Um



Auf dem Maschseefest: Oliver Perau alias Juliano Rossi (links) mit Lutz Krajenski. Foto: Christian Behrens

18.30 Uhr zeigt das GOP Ausschnitte aus der aktuellen Show „Hot Spot“. Um 18.45 Uhr erobert erst NP-Nachwuchstalent Laura Anna die Bühne, gefolgt von Suzan, die schon Erfahrung mit Live-Auftritten vor tausenden Zuschauern hat. Auch ein Höhepunkt: das Live-Painting ab 19.45 Uhr mit dem international agierenden Kunst-Star Niko Nikolaidis. Top-Act des Abends: Big Tim performt seinen Remix des Kunze-Klassikers „Dein ist mein ganzes Herz“, Liedermacher Heinz-Rudolf Kunze wird extra vor Ort sein.
Der Freitag (9. August) mit Moderator Jan Sedelies: Ab 18 Uhr die „Fisch sucht Fahrrad“-Party mit zwei Auftritten der Partyband Vergen (19 und 21 Uhr).
Der Sonnabend (10. August) mit Moderator Jan Sedelies: Der Tag der Vielfalt mit Taper ab 17 Uhr, einer Überschlager-Festival-Einlage von teknoir ab 18 Uhr, den Abräumen von Passpartout um 20 Uhr und DJ-Musik ab 22 Uhr.
Der Sonntag mit Moderator Christoph Dannowski: Um 16.10 und 17.15 Uhr sind zwei der be-

kanntesten hannoverschen Profimusiker live on Stage – Oliver Perau alias Juliano Rossi und Tastenvirtuose Lutz Krajenski. Ab 16.35 Uhr großer Sport im Talk mit diesen Dreien: Innen- und Sportministerin Daniela Behrens, dem Recken-Kapitän Marius Steinhauser und Joel Birlehm, neue Nummer eins des Handball-Bundesligisten TSV Hannover-Burgdorf. Um 16.55 Uhr zeigt die Altstadt-Boutique La Vie von Elke Plume extravagante, aber tragbare Frauen-Mode.
Um 17.45 Uhr tanzt Sektakulär an, die preisgekrönte Hip-Hop-Formation des TSV Mühlenfeld mit Ex-Miss-NP Janine Beckefeld. Dazwischen befragen wir den obersten evangelischen Geistlichen: Landesbischof Ralf Meister. Um 18.15 Uhr wartet der Tanz-Workshop „Hannover tanzt am See“ der Bothe-Tanzschulen auf Mittänzer, danach legen DJ Jasper oder DJ Dima auf.
Was für eine zweite Woche am Nordufer des Maschsees, alles open air und ganz kostenlos. **DANNO**

AnzeigenSpezial

SCHÜTZENFEST ARPKE

VOM 9. BIS 11. AUGUST 2024



Pflegedienst Arpker Land
Inh. Sairah Müller

Gleiwitzer Str. 1
31275 Lehrte-Arpke
05175-7712160
info@arpkerland.de
www.arpkerland.de

Platz für Ihre Ideen!

DIA Gewerbepark

www.dia-gewerbepark.de

Nach den Schießwettkämpfen wird nun gefeiert

Bei den Arpker Schützen sind die vier Juli-Sonntage mit einer Art Countdown verknüpft, denn es sind Wettkampftage zur Ermittlung der Majestäten. Wenn am 4. August das Stechen und die Proklamation um 18 Uhr im Schützenheim am Hainhop vollzogen ist, steuert alles auf das große Party-Wochenende vom 9. bis 11. August zu. „Bei uns wird wirklich riesig gefeiert. Das glaubt man gar nicht, denn Arpke ist ja nur ein kleines Dorf“, sagt Nina Rühmann aus dem Festkomitee. Aus den Vorjahren ist die ausgelassene Stimmung im Partyzelt als legendär bekannt. So soll es jetzt weitergehen.
„Dieses Jahr gibt es auf den Festplatz wieder einen Autoscooter, ein Kinder-Karussell, eine Schießbude und diverse Essensmöglichkeiten. Da lassen wir uns

auch immer spontan überraschen, was der Schausteller aktuell zur Verfügung stellt“, sagt Nina Rühmann. Wichtig ist, so ihr Hinweis, dass am Freitag, 9. August, ab 15 Uhr Kindertag mit besonderem Programm ist.

Das Festkomitee der Arpker Schützen:
Isabel Friesen (von links),
Andreas Droßmann,
Johanna Stritzel (erste Festwartin),
Fabian Scheuer,
Matthias Franke (zweiter Festwart),
Philipp Marx,
Maurice Grewe.
Foto: privat



Sie möchten sich endlich Ihren Traum vom Garten erfüllen?

Vereinbaren Sie jetzt ein kostenloses und unverbindliches Erstgespräch!

Mehr über uns erfahren!

- Garten-Neu- und Umgestaltungen
- Erd- und Pflasterarbeiten
- Wege- und Terrassenbau
- Zaunbau jeglicher Art
- Rodungs- und Pflanzarbeiten

- Baumfäll- und Baumpflegearbeiten
- Hecken-, Strauch- und Baumschnitt
- Lieferung von Mutterboden
- Lieferung von Rindenmulch

Marcel Brümman
Techniker im Garten- und Landschaftsbau
Ahrbeke 9 | 31275 Lehrte (OT Arpke)
Telefon 05175-2777
Fax 05175-3992
E-Mail m.bruemann-ricke.galabau@t-online.de

RICKE
Garten und Landschaftsbau

www.ricke-galabau.de

Wir erstellen Ihre Steuererklärung!

Birgit Winkler Beratungsstellenleiterin

Zum Hämeler Wald 21
31275 Lehrte-Arpke
Tel.: 05175 - 93 21 35
www.winkler.aktuell-verein.de

Wir beraten Mitglieder gemäß § 4 Nr. 11 StBerG.



SCHÜTZENFEST ARPKE

VOM 9. BIS 11. AUGUST 2024

Zapfenstreich, Ausmarsch und Zeltparty im Programm



Scheibenkierin Isabell Friesen war im Vorjahr gleichzeitig als Damenkönigin gefordert. Foto: Archiv Michael Schütz

Der erste Ausmarsch beginnt dann schon um 19.30 Uhr am Schützenhaus. Er dient dem sogenannten Einbringen der Fahne, und bei ihm bilden das Festkomitee, der Vereinsvorstand, der Ortsrat, die amtierenden Majestäten und die Brassband Lehrte das Gerüst der Marschkolonne. Die Route führt zum Festplatz und wird von einer Kranzniederlegung und einem

großen Zapfenstreich umrahmt. Ab 22.30 Uhr beginnt der Tanz im Festzelt mit dem DJ-Party-Team. Das offizielle Programm beginnt am zweiten Festtag um 14 Uhr mit dem Antreten im Festzelt sowie dem Schützenausmarsch zum Abholen der Könige und des Ortsrats von der Grundschule am Hainhoop. Gegen 14.15 Uhr folgt die öffentliche Proklamation der neuen Arpker Majestäten. Der an-

schließende Ausmarsch führt unter anderem über den Buchenweg, die Doktor- und die Hauptstraße, die Braunsberger Straße, Im See und das Neubaugebiet Flutwidde zurück zum Festplatz. Der große Festball der Arpker Schützen beginnt um 20 Uhr im Zelt.

Der dritte und letzte Tag des Schützenfests am Sonntag, 11. August, beginnt um 10 Uhr mit dem



König Matthias Franke tanzt mit seiner Frau Sigrun den Ehrenanzug. Foto: Archiv Michael Schütz

Abmarsch vom Festplatz zum Anbringen der Königsscheiben und dem Abholen der neuen Würden-träger. Dabei holen sich die Arpker in der Regel schon die nötige Stimmung für das Königssessen, das ab 13 Uhr im Festzelt stattfindet. Dabei macht das Shadow Light Duo Musik. Für 16.30 Uhr ist eine Kaffeepause vorgesehen, ehe das DJ-Party-Team ab 17 Uhr den Ausklang des Fests einläutet.

Damit alles rund über die Bühne geht, hat das Organisationsteam wieder ganze Arbeit geleistet. „Das läuft bei uns ganz gut. Das Organisationsteam ist eigentlich auch unser Festkomitee“, sagt Ni-

na Rühmann. Dabei sind Isabel Friesen, Andreas Droßmann, Johanna Stritzel, Fabian Scheuer, Matthias Franke, Philipp Marx und Maurice Grewe.

Grundsätzlich gebe es einen ständigen Austausch zwischen Festkomitee und Vereinsvorstand mit der Vorsitzenden Susanne Sieg und dem zweiten Vorsitzenden Uwe Rühmann. Zum erweiterten Vorstand gehören Iris Scheuer, Fabian Scheuer, Andreas Droßmann, Johanna Stritzel, Tanja Scholz, Matthias Franke, Manuela Potratz, Nina Rühmann, Andrea Jeske, Maurice Grewe, Nils Tuchenhagen und Vivien Jeske.

Festprogramm in Kürze

Freitag, 9. August:

19.30 Uhr Ausmarsch zum Einbringen der Fahne vom Schützenheim mit dem Festkomitee, mit dem Vorstand, dem Ortsrat, den amtierenden Majestäten und der Brassband Lehrte
Marschroute: Am Waldbad – am Hainhop – Festplatz
Kranzniederlegung und Großer Zapfenstreich; anschließend mit Fackeln zum Festplatz
Marschroute: Festplatz – am Hainhop – Steinkamp – Gänsekamp – Westerende – Kreuzkamp – Sievershausener Straße – alte Dorfstraße – Ehrenmal – alte Dorfstraße – Hauptstraße – am Hainhop – Festplatz
22.30 Uhr Tanzvergnügen mit DJ Party Team

Sonabend, 10. August:

14 Uhr Antreten vor dem Festzelt und Schützenausmarsch zum Abholen der Kö-

nige und des Ortsrates von der Schule

14.15 Uhr Proklamation der neuen Majestäten
Marschroute: Festplatz – am Hainhop – am Waldbad – Schule – am Waldbad – Am Hainhop – Buchenberg – Doktorstraße – Hauptstraße – Braunsberger Str. – Im See – Flutwidde – Im See – Braunsberger Straße – Am Hainhop – Festplatz

20 Uhr Großer Festball mit DJ Party Team
Sonntag, 11. August:
10 Uhr Abmarsch vom Festplatz; zum Anbringen der Königsscheiben und zum Abholen der Majestäten
13 Uhr Königssessen im Festzelt mit dem „Shadow Light Duo“
16.30 Uhr Kaffeepause
17 Uhr DJ Party Team spielt zum Ausklang des Schützenfests Arpke



Die Arpker Majestäten aus dem Jahr 2023 werden bald abgelöst: Kinderkönig Luca Klingebiel (von links), König Matthias Franke, Jugendkönig Mitja Völkening, Jungschützenkönigin Michelle Brennecke, Königin Isabell Friesen und Volkskönigin Adriana von der Höh. Foto: Archiv Schützenverein Arpke

Arpke

Wir lieben Lebensmittel.

Schwüblingser Straße 5a, 31275 Arpke, Tel. (0 51 75) 22 78

Zahnschutz vom Testsieger.

Zahnzusatzversicherung

Wir unterstützen Sie mit unserer Zahnzusatzversicherung dabei, Ihre Zähne gesund zu halten. Vertrauen Sie uns Ihr Lächeln an.

Andrea Schmidt-Schernich
Burgdorfer Str. 7
31311 Uetze
Telefon +49 5173 240563
Mobil +49 1522 7825962
andrea.schmidt-schernich@wuerttembergische.de

TESTSIEGER
Stiftung Warentest SEHR GUT (0,5)
Finanztest
Wüstenbergische Kundenversicherung
Zahnzusatz Premium
22 Mio. € Deckung
Jahresbeitrag 217 Euro
ausgewählte Leistungen
Ausgabe 07/2022
www.test.de

Zahnschutz vom Testsieger.

Zahnzusatzversicherung

Wir unterstützen Sie mit unserer Zahnzusatzversicherung dabei, Ihre Zähne gesund zu halten. Vertrauen Sie uns Ihr Lächeln an.



Andrea Schmidt-Schernich
Burgdorfer Str. 7
31311 Uetze
Telefon +49 5173 240563
Mobil +49 1522 7825962
andrea.schmidt-schernich@wuerttembergische.de



württembergische
Ihr Fels in der Brandung.

Ihr blühender Sommer bei ARKADIA

Wir freuen uns auf Sie!

Unsere Öffnungszeiten
Mo.-Fr. 9 – 18 Uhr
Sa. 9 – 16 Uhr
Am Alten Friedhof 5, 31275 Lehrte/Arpke, www.arkadia-gartencenter.de

- Baumschulpflanzen
- Zimmerpflanzen
- Deko
- Feinkost und Wein
- Café à la Cardia

DACHDECKERMEISTER SCHRADER

Bedachungen – Bauklempnerei – Fassaden

Heinrich Schrader
Dachdeckermeister GmbH
Buchenberg 16 – 31275 Lehrte/Arpke
Telefon 05175/3828

EGON WIRTH Zaunbau

ZAUNBAU seit 1962

....sicherheitshalber Wirth Zaunbau

- Holzäune · Carports · Sichtschutz · Tore · Türen
- Metalläune & Metallprodukte vom Zaun bis zum Carport
- Antriebstechnik für Drehflügeltore, Schiebetore, Garagen

Zum Hämeler Wald 21 | 31275 Lehrte
Tel. (05175) 7712650 | info@wirth-zaunbau.de
www.wirth-zaunbau.de

Dachdeckerei Zimmerei - Klempnerei

Wir nehmen uns Zeit für Sie!

Otto Burgdorf
Meisterbetrieb

Telefon (0 51 75) 36 34
31275 Lehrte-Arpke • Schmiedestraße 3
www.dachdeckerei-burgdorf.de

Frank Scherling

Schornsteinfegermeister
Energieberater im Handwerk
BAFA-, KfW-Sachverständiger

Ihr Sicherheits-, Umwelt- und Energie-Experte

Tel. (0 51 75) 77 15 78
Fax (0 51 75) 77 15 79
Mobil (01 72) 4 56 98 52
bsm.scherling@htp-tel.de
Zum Hämeler Wald 1A, 31275 Lehrte

DANNHEIM GMBH

Sanitär · Heizung · Lüftung · Klima

Seit 1930 zuverlässig und kompetent

Hauptstraße 12
31275 Lehrte/OT Arpke
Tel. (0 51 75) 36 30
Fax (0 51 75) 38 19
dannheimgmbh@t-online.de

BODE Haustechnische Ing. GmbH

- SANITÄR · HEIZUNG · SOLAR
- Beratung · Planung
- Ausführung haustechnischer Anlagen

Teichstraße 7, 31275 Lehrte-Arpke
Tel. 0171-91 43 817



KRESS
MODEZENTRUM HANNOVER

jetzt

SOMMER-AKTION

40% RABATT

AUF NICHT REDUZIERTER SOMMERMODE

+ 10% EXTRA-RABATT

auf bereits stark reduzierte Ware

*Rabatt gilt ab sofort auf die nicht reduzierte Sommerware nur im KRESS Modezentrum Hannover. Aktionen sind nicht kombinierbar.

KRESS Modezentrum Hannover
Einkaufspark Klein-Buchholz | Sufelstr. 5
Mo - Sa 9.00 - 19.00 Uhr
www.kress-mode.de

P KRESS Kunden
parken kostenlos
direkt am Geschäft

Wanderung mit Eseln realisiert

CDU-Ortsverband und KiJu-Treff sorgen für Ferienaktion

SEHNDE. Wenn es bei Rinteln auf der Straße trappelnde Geräusche zu hören gibt, ist eines klar: „Esel Günther und seine Esel sind zur Wanderung aufgebrochen“, so der Bericht des CDU-Ortsverbands zur jüngsten Aktion für Ferienkinder. In Begleitung von Saskia Bartels-Wehrhahn vom KiJu-Treff und den CDU-Ortsverbandsmitgliedern Mareike Linke und Ideengeberin Anke Schulze waren die Sehnder Schüler unterwegs. Mit Picknick im Rucksack gingen sie mit Begleitung der Esel auf die fünf Kilometer lange Wanderstrecke: mit Aussicht in das We-

serbergland, durch Wald und Wiesen mit viel Natur und verschiedenen Tieren am Wegrand. Es gab eine schöne Mühle zu sehen und jede Menge netter Zaungäste. Da gab es auch mal einen Plausch am Zaun mit dem Esel-Halter Günther, den jeder im Dorf kennt. Die Esel konnten grasen, und die Kinder wechselten sich gegenseitig beim Führen ab. Nach einer etwas längeren Pause mit Picknick, was zum Teil auch die Esel als Lecker empfanden, ging es weiter durch die schöne Landschaft zurück zum Hof. Sichtlich erschöpft waren Zwei- und Vierbeiner, aber er-

freut, dass alle ohne Blessuren heile ankamen. Kurz die Hufe ausgekratzt kamen die Esel zur Belohnung auf die Weide. Die Ferienkinder, im Alter zwischen zehn und fünfzehn Jahre, verab-

schiedeten sich noch von Günther und seinen tierischen Gesellen und traten glücklich die Heimreise an.



Sehnder Ferienkinder auf dem Wanderweg mit Eseln bei Rinteln.
Foto: CDU Sehnde

MEGA FAMILIEN- WOCHENENDE

FREITAG
9.
AUGUST

SAMSTAG
10.
AUGUST

in Hannover
und Laatzen

porta



20% AUF ALLES

ohne Wenn
und Aber *1

Nur gültig im
Einrichtungshaus.

**EXKLUSIV
FÜR DICH**

In Hannover
**SEIFENBLASEN-
KUNST**
am Samstag
von 12-18 Uhr

5 kreative
Seifenblasen-Stationen
vor dem Einrichtungshaus
zum Staunen & Mitmachen



In Laatzen
SHOW-KOCHEN
mit Rainer Kunoth
und Gratis-
Verkostung
am Samstag
von 12-18 Uhr



DEUTSCHES INSTITUT
FÜR SERVICE-QUALITÄT
GmbH & Co. KG

1. PLATZ
Testsieger
Möbelhäuser
Service

TEST Mai 2024
14 Anbieter

www.disq.de
Privatwirtschaftliches Institut

ntv

Dank Ihnen
ausgezeichnet.



Jetzt kaufen &
bequem bezahlen!

Finanzierung

BIS ZU **72** *2
MONATE.

Rabatt am 09.+10.08.2024 gültig!

30916 Hannover/Altwarmbüchen • Porta Möbel
Handels GmbH & Co. KG Hannover
BAB-Abfahrt Lahe/Altwarmbüchen • Opelstraße 9
Tel.: 0511 47566-0

30880 Hannover/Laatzen • Porta Möbel Handels
GmbH & Co. KG Laatzen • Lüneburger Straße 3
Telefon: 05102 7361-0

Öffnungszeiten: Mo-Sa 10-19 Uhr

*1 Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Gültig nur für Neukäufe und gegen Vorlage des Coupons am 09.+10.08.2024. *2 Finanzierung über die Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, D-41061 Mönchengladbach. Nähere Infos im Einrichtungshaus.



Rast im Freien.
Foto: CDU Sehnde

Ausstellung über Heinrich Plühr

HÖVER (r/fh). Eine neue Ausstellung gibt Einblicke in das Leben und Schaffen von Professor Heinrich Plühr, der in Höver aufgewachsen ist und später an der Kunstschule in Weimar ausgebildet wurde. Es werden zahlreiche Originalbilder gezeigt, ergänzt durch Informationen zu

seinem Werdegang. Die Ausstellung öffnet vom 11. August bis 27. Oktober jeweils sonntags von 15 bis 17 Uhr in der Kapelle in Höver. Die Ausstellung hat der Heimatbund „Unser Höver“ in Kooperation mit der Kirchengemeinde Ilten-Höver-Bilm zusammengestellt.

HOFFNUNG IN NOTLAGEN. IHRE SPENDE HILFT!

johanniter.de/spenden-stiften/anlasspenden

 **JOHANNITER**



„Wir freuen uns auf die ersten Kulturdreieck Festwochen“

Im Interview: **HANNAH JACOB UND JANINE AHMANN** von der Stabsstelle Kulturmanagement der Landeshauptstadt Hannover

HANNOVER. Hannover beschäftigt sich seit einigen Jahren mit einem Dreieck, dem Kulturdreieck. Im Kulturentwicklungsplan, der die Entwicklung der lokalen Kulturszene bis ins Jahr 2030 antizipiert, bilden die Staatsoper Hannover, das Künstlerhaus und das Schauspiel Hannover dieses Kulturdreieck, das als Möglichkeitsraum allen Kulturschaffenden, Anrainern und Interessierten zur Beteiligung offensteht. In der Stabsstelle Kulturmanagement des Dezernats für Bildung und Kultur der Landeshauptstadt Hannover laufen die Fäden für die Ausgestaltung der Idee des Kulturdreiecks bei der Projektleiterin Hannah Jacob zusammen. An ihrer Seite kümmert sich Janine Ahmann als Projektmanagerin um die vom 23. August bis 7. September geplanten Kulturdreieck Festwochen, die erstmalig stattfinden und den Straßenraum erobern sollen. Ein Interview von Jens Bielke, das Sie in voller Länge in der August-Ausgabe der magaScene lesen können.

Frau Jacob, Frau Ahmann, was ist das Kulturdreieck?
Jacob: Beim Kulturdreieck sprechen wir vom Areal zwischen Schauspielhaus, Künstlerhaus und Oper als Möglichkeitsraum. Wir wollen mehr Kunst und Kultur nach draußen bringen und dabei auch mit den Händler*innen arbeiten, mit den Gastronom*innen vor Ort. Wir wollen überall die Stärke von Kunst und Kultur wirksam werden lassen.



Freuen sich auf die Kulturdreieck Festwochen: Hannah Jacob (links) und Janine Ahmann.

Foto: Clemens Niehaus

Mit Kunst und Kultur gerade in den öffentlichen Räumen aktivieren und empowern. Erstmals wurde diese Idee im Kulturentwicklungsplan 2030 und in der Kulturhauptstadtbewerbung 2025 formuliert. Diese Idee soll jetzt umgesetzt werden. Wie bringt man diese Idee zu den Menschen, wie macht man sie

sichtbar und wie lebt man sie eigentlich? An diesen Fragen arbeiten wir.
Ahmann: Kultur als Anlass zu Begegnung und Austausch. Das ist der zentrale Motor unserer Arbeit. In Zeiten von Vereinzelung, Krisen und entleerten Städten benötigen wir wieder Anlässe, um in die Innenstadt zu

kommen, Anlässe, um sich kennenzulernen und um sich gerne dort aufzuhalten.
Wie wird das Areal konkret sichtbar?
Jacob: Nach einer Idee der Agentur Hunger & Koch und des Künstlers Lasse Schlegel aus Hannover werden Straßenlater-

nen komplett gelb foliert. An einer in der Sophienstraße wurde das bereits umgesetzt, 20 weitere an den jeweiligen Eingängen zum Kulturareal werden folgen: an der Prinzenstraße/Sophienstraße, Theaterstraße, am Kröpcke und in Richtung Georgsplatz. Wir wollen an den Later-

den anbringen, die das Projekt erläutern...
Ahmann: ...das Kulturdreieck gewinnt dadurch immer mehr an Sichtbarkeit und wird dann mit den Kulturdreieck Festwochen vom 23. August bis 7. September seinen vorerst größten Aufschlag haben.

Was wird bei der ersten Ausgabe geboten?
Ahmann: Ein Höhepunkt wird sicherlich das Opern.Platz.Fest am 31. August sein. Auf drei Bühnen findet ein abwechslungsreiches Programm statt. Generalmusikdirektor Stephan Zilias dirigiert das Niedersächsische Staatssorchester Hannover, das Ballett zeigt Ausschnitte aus seinem Repertoire, eine Kooperation mit dem Überschlager Festival ermöglicht es, mit „Field of Vision“ ein 60-minütiges Open Air-Werk für 36 Schlagzeuger*innen erklingen zu lassen. Die Bühnenaufbauten werden anschließend stehen bleiben und für drei weitere Tage von der freien Kulturszene bespielt.

Jacob: Am 1. September werden wir in Zusammenarbeit mit dem Fachbereich Soziales allen rund 150.000 ehrenamtlich engagierten Menschen in Hannover danke sagen. An einer großen Tafel werden rund 250 Ehrenamtliche kulinarisch und künstlerisch verwöhnt. Der 2. September gehört Hannovers Tanzschulen, der 3. September der freien Tanzszene Hannovers. An den Donnerstagen am 29. August und 5. September gibt es zudem ein umfangreiches Programm im Handel und der Gastronomie, unter anderem machen die Galeria Hannover, Kreipes Coffee Time an der Oper, das Café Mövenpick und das Motel One mit. Das Kulturdreieck sollten alle als Chance begreifen, um neue Partner*innenschaften zu schließen und darüber etwas Neues für die Innenstadt zu kreieren. Das Kulturdreieck ist ein tolles Experimentierfeld!

Stadtmagazin für Hannover
magaScene



***Vom 19.06. bis zum 30.08.24** erhalten Sie 10% Rabatt auf die ausgezeichneten Preise der vorrätigen Lagerware ab VK 12.99 €/m². Gilt nicht für Sonderbestellungen. Eine Rabattierung bereits getätigter Aufträge ist nicht möglich. Alle Angebote nur solange Vorrat reicht! Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.

BÖDEN *STATT* BALEAREN

SUMMER SALE - NUR 90%* ZAHLEN!

Port Eiche grey (8018)

Unser Verkaufspreis, €/m²	18.99
PE-Dämmung 2 mm stark, unser Preis €/m²	0.99
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.	5.41
Alles zusammen:	25.39
unser Preis €/m²	18.99
Sie zahlen nur 90% = €/m²	17.09
einschließlich PE-Dämmung und Fußleiste	

BoDomo Laminat (8017)
Dekor Port Eiche nature

- Robust und langlebig
- Abriebklasse AC 4 / NK 32
- 8 mm Stärke
- 20 Jahre Garantie

BoDomo Rigid-Vinyl (5228)
Dekor Vancouver grey

- Integrierte Korkdämmung
- Einfach zu verlegen
- Strapazierfähig
- Stabil und widerstandsfähig
- Nutzungsklasse 32
- 15 Jahre Garantie

Unser Verkaufspreis, €/m²	32.99
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.	5.41
Alles zusammen:	38.40
unser Preis €/m²	32.99
Sie zahlen nur 90% = €/m²	29.69
einschließlich Dämmung und Fußleiste	

BoDomo Rigid-Vinyl (5231)
Dekor Hamilton honey

- Integrierte Korkdämmung
- Rustikal und lebhaft
- Authentische Haptik und Optik
- Strapazierfähig
- Langdielen
- 20 Jahre Garantie

Unser Verkaufspreis, €/m²	44.99
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.	5.41
Alles zusammen:	50.40
unser Preis €/m²	44.99
Sie zahlen nur 90% = €/m²	40.49
einschließlich Dämmung und Fußleiste	

Laminat DEPOT

www.laminatdepot.de

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr • Sa 9 - 18 Uhr

Laminat-Lager Mitte GmbH • Herforder Str. 158 • 33609 Bielefeld

Hannover
am A2 Center • Varrelheide 204

TEST TOP SERVICE-QUALITÄT
AUSGABE 3/2021
Konsumentenbefragung
★★★★★ 2021/22
LaminatDEPOT
IN DER KATEGORIE LIFESTYLE & SHOPPING

Ausgezeichnet:
Heimtex Star 2019
Fachhändler des Jahres

BTH Heimtex Hamburg
www.raumausstattung.de
Soziales Engagement

Sonntag ist Schautag!
12-16 Uhr
keine Beratung u. kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten!

Jetzt 18x • auch in: Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hamm, Iserlohn, Lippstadt, Mülheim/Ruhr, Paderborn, Porta Westfalica, Solingen, Velbert und Wuppertal

13241101_002624

1370 HAN




Amtliche Bekanntmachung
Betreff: Hinweisbekanntmachung
Bekanntmachung der Beschlüsse des Rates der Stadt Sehnde über den Jahresabschluss 2019 sowie die Entlastung des Bürgermeisters

Der am 20.06.2024 vom Rat der Stadt Sehnde beschlossene Jahresabschluss des Haushaltsjahres 2019 der Stadt Sehnde ist am 11.07.2024 im Amtsblatt für die Region Hannover Nr. 29 /2024 veröffentlicht worden. Der Jahresabschluss 2019 liegt zusammen mit den Schlussberichten der Rechnungsprüfungsämter der Stadt Sehnde und der Region Hannover sowie der Stellungnahme des Bürgermeisters gem. § 129 Abs. 2 und § 156 Abs. 4 NKomVG während der Dienststunden im Rathaus, Nordstr. 21, 31319 Sehnde, Zimmer 303, zur Einsichtnahme öffentlich aus.

Sehnde, den 22.07.2024

Stadt Sehnde
Olaf Kruse
Bürgermeister

21232901_002624



Amtliche Bekanntmachung
Sitzungen der Gremien der Stadt Sehnde am 06.08.2024

Am Dienstag den 06.08.2024 um 18:00 Uhr findet im Klimazentrum Sehnde Boltessenstr. 2, 31319 Sehnde eine **öffentliche Sitzung des Ortsrates Bolzum** statt.

Wesentliche Tagesordnungspunkte:

- „Einwohnerfragestunde“
- Einziehung von Teilflächen der Straße „Eichstraße“ in Sehnde-Bolzum, gemäß § 8 Niedersächsisches Straßengesetz (NStrG) - Einziehungsbeschluss
- Wettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“


20746901_002624

Sonderveröffentlichungen


Marktspiegel

im Lehrter & Sehnder Nachrichten

fallen auf!



Amtliche Bekanntmachung
49. Änderung des Flächennutzungsplans für den Bereich „Neue Grundschule Ilten“ im Ortsteil Ilten der Stadt Sehnde, Region Hannover; Veröffentlichung gem. § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB)
Der Verwaltungsausschuss der Stadt Sehnde hat in seiner Sitzung am 29.07.2024 dem Entwurf der 49. Änderung des Flächennutzungsplans für den Bereich „Neue Grundschule Ilten“ im Ortsteil Ilten der Stadt Sehnde zugestimmt und die Veröffentlichung beschlossen. Der Entwurf der 49. Änderung des Flächennutzungsplans, die Begründung mit Umweltbericht dazu sowie vorliegende umweltbezogene Stellungnahmen und weitere Unterlagen sind im Internet gemäß § 3 Abs. 2 BauGB unter <https://www.sehnde.de/Stadt/stadtentwicklung/bauleitplanung/> veröffentlicht. Die Veröffentlichungsfrist beginnt
Montag, den 05.08.2024 und endet am Mittwoch, den 04.09.2024
Die Möglichkeit zur Erörterung der Planung besteht unter der Telefonnummer 05138/ 707-252.
Es wird darauf hingewiesen:
1. Stellungnahmen können während der Dauer der Veröffentlichungsfrist abgegeben werden.
2. Stellungnahmen sind an die Mailadresse bauleitplanung@sehnde.de elektronisch zu übermitteln. Bei Bedarf besteht die Möglichkeit Stellungnahmen auf dem Postweg oder schriftlich bzw. mündlich zur Niederschrift, 2. Obergeschoss im Zimmer 204, Nordstraße 21, 31319 Sehnde abzugeben.
3. Die Unterlagen liegen zusätzlich im Foyer des Rathauses der Stadt Sehnde, Nordstraße 21, 31319 Sehnde, öffentlich aus. Die Unterlagen können dort während der Dienststunden (Montag bis Freitag 8:30 bis 12:00 Uhr und Montag bis Mittwoch 14:00 bis 15:00 Uhr sowie Donnerstag 14:00 bis 18:00 Uhr) eingesehen werden.
4. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über die 49. Änderung des Flächennutzungsplans unberücksichtigt bleiben.
5. Weiterhin wird darauf hingewiesen, dass eine Vereinigung im Sinne des § 4 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes in einem Rechtsbehelfsverfahren nach § 7 Abs. 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes gemäß § 7 Abs. 3 Satz 1 des Umweltrechtsbehelfsgesetzes mit allen Einwendungen ausgeschlossen ist, die sie im Rahmen der Auslegungsfrist nicht oder nicht rechtzeitig geltend gemacht hat, aber hätte geltend machen können.
Der Geltungsbereich liegt zwischen der Tennisanlage im Norden, landwirtschaftlichen Flächen im Nordosten, Osten (einschließlich Knickgraben) und Süden (einschließlich Bärenkampgraben) und der Wohnbebauung „Neuer Garten“ im Südwesten sowie der Sporthalle im Nordwesten.
Die Abgrenzung des Geltungsbereiches des 49. Änderung des Flächennutzungsplans geht aus dem nachfolgenden Kartenausschnitt hervor:



Quelle: Auszug aus den Geobasisdaten der Niedersächsischen Vermessungs- und Katasterverwaltung © 2024 LGLN

Geltungsbereich der 49. Änderung des Flächennutzungsplans für den Bereich „Neue Grundschule Ilten“, Ortsteil Ilten der Stadt Sehnde

Folgende Arten umweltbezogener Informationen sind verfügbar:

Schutzgut Mensch / Gesundheit
Lärm
Das Plangebiet ist durch verschiedene Schallimmissionen (v.a. Freizeitlärm) vorbelastet. Um gesunde Wohnverhältnisse zu gewährleisten wird im Rahmen des nachfolgenden Bebauungsplanverfahrens ein schalltechnisches Gutachten erstellt. Die Ergebnisse werden im Rahmen der verbindlichen Bauleitplanung berücksichtigt.
sonstige Immissionen
Mögliche kurzzeitige lufthygienische Auswirkungen aufgrund angrenzender landwirtschaftlicher Nutzungen sowie mögliche Staubemissionen durch die Produktionsanlagen von K+S werden aufgrund der westlichen Hauptwindrichtung sowie der geplanten Ortsrandeingerüstung und der Abschirmung durch die Kalihalde als unwesentlich eingeschätzt.
Naherholung
Durch die Neugestaltungen der Freizeitbereiche und Synergieeffekte mit der geplanten Grundschule ist von einer Verbesserung der Naherholungsfunktion auszugehen.

Schutzgut Pflanzen, Tiere, biologische Vielfalt / Artenschutz
Pflanzen
Durch das Planvorhaben kommt es zur Überplanung von Biotopen mit geringer bis zu allgemeiner Bedeutung. Erhebliche Beeinträchtigungen aus Sicht des Biotopschutzes sind ggf. durch die Überplanung von Biotopen der WST III (Gehölz- und Ruderalstrukturen) zu erwarten. Eine Kompensation kann im Rahmen der Eingriffsregelung auf Ebene der verbindlichen Bauleitplanung erfolgen.
Das Siedlungsgehölz ist waldderechtlich als Wald einzustufen. Durch die Festsetzung einer Grünfläche im Flächennutzungsplan wird eine Waldumwandlung ausgelöst. Der waldderechtliche Kompensationsbedarf wird auf der Ebene der verbindlichen Bauleitplanung berücksichtigt.
Tiere
Zur Beurteilung des Vorkommens und der Betroffenheit von Tierarten wurde ein artenschutzrechtlicher Fachbeitrag (agwa 10/2023) erstellt. Untersucht wurden die Artengruppen Brutvögel, Fledermäuse und Amphibien. Die „streng geschützten“ Säugetierarten Feldhamster und Haselmaus sind im Projektgebiet nicht zu erwarten. Das Untersuchungsgebiet bietet Lebensraum für überwiegend siedlungsfolgende und / oder wenig störempfindliche Tierarten. Planungsrelevant sind die Artengruppen Brutvögel, Fledermäuse und Amphibien. Bei Umsetzung des Planvorhabens kann es zu erheblichen Beeinträchtigungen v.a. aufgrund der Überplanung von Gehölzstrukturen kommen. Mögliche artenschutzrechtliche Konflikte können durch Festsetzungen (z.B. Bauzeitenregelung) im nachfolgenden Bebauungsplan ausgeschlossen werden.
Schutzgut Fläche, Landschafts- / Ortsbild
Es kommt zu einer Inanspruchnahme von gestalteten Freizeitanlagen, Siedlungsgehölz, Grün- und Ackerflächen und damit zu einer Veränderung des Landschafts-/Ortsbildes. Das Planvorhaben führt zu keiner erheblichen Beeinträchtigung der Schutzgüter Fläche und Landschafts- / Ortsbild.
Schutzgut Boden
Nach bisherigem Planungsstand ist der Boden (Pseudogley-Braunerde, Gley-Braunerde) als „Boden allgemeiner Bedeutung“ einzustufen.
Im Rahmen der verbindlichen Bauleitplanung erfolgt eine Baugrunduntersuchung.
Erhebliche Beeinträchtigungen ergeben sich v. a. durch die Versiegelung von Boden mit allgemeiner Bedeutung. Eine Kompensation erfolgt im Rahmen der Eingriffsregelung der nachfolgenden verbindlichen Bauleitplanung.
Schutzgut Wasser
Innerhalb des Plangebietes befindet sich ein kleiner Waldtümpel mit temporärer Wasserführung, am südlichen und östlichen Randbereich verlaufen Entwässerungsgräben III. Ordnung.
Durch das Planvorhaben kommt es zu Versiegelungen. Durch die vorgesehene Rückhaltung und Grünflächen werden die negativen Auswirkungen auf den Wasserhaushalt vermindert.
Schutzgut Klima / Luft
Innerhalb des Plangebietes ist als Kaltluftentstehungsgebiet ohne relevante bioklimatische oder lufthygienische Ausgleichsfunktion einzustufen. Wichtige Frischluftleitbahnen sind von der Planung nicht betroffen.
Auswirkungen auf das Schutzgut Klima / Luft sind nur kleinräumig innerhalb des Plangebietes zu erwarten.
Schutzgut Kultur- und Sachgüter
Im Plangebiet ist mit dem Auftreten archäologischer Funde und Befunde zu rechnen. Bei Berücksichtigung der Vorgaben des Denkmalschutzes sind keine erheblichen Beeinträchtigungen für das Schutzgut Kulturgüter zu erwarten.
Folgende umweltrelevante Stellungnahmen liegen vor und liegen ebenfalls mit aus:
ADFC Lehrte/Sehnde Aussagen zum Flächenverbrauch und Bodenversiegelung, Verkehr
aha: Aussagen zur Abfall- und Wertstoffentsorgung
Avacon Netz GmbH: Aussagen und Hinweise zur Versorgung mit Strom und Gas sowie der vorhandenen Hochspannungsleitung
Region Hannover: Aussagen und Hinweise u. a. zu:
- Raumordnung, ÖPNV
- Naturschutz, Untere Waldbehörde
- Bodenschutz, Immissionsschutz
- Gewässerschutz
- Denkmalschutz
Deutsche Telekom: Aussagen zu Leitungen und Versorgung des Gebietes
LBEG: Aussagen zum Boden, Altbergbau und Baugrund
Nds. Landesforsten K+S Minerals & Agriculture: Aussagen zum Standort Hugo, geplante Begrünung der Halde
Im Zusammenhang mit dem Datensatz weisen wir ausdrücklich darauf hin, dass ein Bauleitplanverfahren ein öffentliches Verfahren ist und daher in der Regel alle dazu eingehenden Stellungnahmen in öffentlichen Sitzungen beraten und entschieden werden, sofern sich nicht aus der Art der Einwände oder der betroffenen Personen ausdrückliche oder offensichtliche Einschränkungen ergeben.
Sehnde, 01.08.2024 Fachdienst Stadtentwicklung und Straßen, Grünflächen und Klimaschutz
Bürgermeister Olaf Kruse

21291801_002624

Neue Könige in Rethmar

Zum 100-jährigen Jubiläum des Schützenvereins gab es eine große Beteiligung an den Schießwettbewerben

RETHMAR (r/fh). Der Schützenverein Rethmar feiert noch bis Sonntag, 4. August, sein traditionelles Schützenfest, das diesmal ganz im Zeichen des 100-jährigen Vereinsjubiläums steht. Bereits am vergangenen Wochenende wurden die neuen Majestäten proklamiert. Die Beteiligung an den Schießwettbewerben war in diesem Jahr besonders groß und am Ende fieberten über 100 Gäste der Bekanntgabe der diesjährigen Könige entgegen. Die Volkskönigswürde sicherte sich Luisa Müller, die sich mit vollen 30 Ringen vor Nadine Bursian und Christian Huch platzierte. Zwergenkönig wurde Hanno Grundling mit 46 Ringen und im Schießen um die Jugendkönigswürde konnte sich Enno Friehe mit 30 Ringen durchsetzen. Seniorenkönigin wurde Annegret Huch mit 27 Ringen. Äußerst spannend ging es dieses Jahr bei den Damen und Herren zu. Im Vorfeld hatten sich bei den Damen insgesamt



Freuen sich über ihre Königsscheiben: Luisa Müller (von links), Annegret Huch, Frank Wiegand, Lena Schulz und Enno Friehe. Foto: privat

vier Schützinnen mit einer Ringzahl von 30 Ringen für das Stechen qualifiziert. Bei den Herren waren es in der Summe sechs Schützen, ebenfalls mit einer jeweiligen Höchststringzahl von 30. Bei den Damen konnte sich im Stechen am Ende Lena Schulz mit 29 Ringen durchsetzen und

Handball-Jugend im großen Turnier

Vier TVE-Teams beim Dronninglund Cup zu Gast



Die Handball-Jugend beim Dronninglund-Cup. Foto: Privat

SEHNDE. Vom 6. bis 13. Juli nahm der TVE Sehnde mit 50 Kindern und acht Betreuern am Dronninglund Cup, dem größten Handballturnier für Jugendmannschaften in Dänemark, teil. In diesem Jahr führen sie zum sechsten Mal zum renommierten Turnier im Norden Dänemarks. Nach einer entspannten Anreise und einem ruhigen ersten Tag besuchten die Sehnder abends die stimmungsvolle Eröffnungsfeier. Die ersten Spiele begannen dann am 8. Juli. Insgesamt nahmen 257 Mannschaften mit rund 2.900 Spielern aus 15 Ländern teil, darunter Mannschaften aus Deutschland, Norwegen, Schweden, Dänemark sowie aus Brasilien, Chile, Taiwan, Kanada und Indien. Der TVE Sehnde war mit vier Mannschaften vertreten: „Boys 17“, „Girls 17“, „Boys 13“ und „Girls 13“. Die Turniertage verliefen für die Mannschaften des TVE Sehnde sehr erfolgreich. Jede Mannschaft konnte mehrere Spiele gewinnen und ihr Können unter Beweis stellen. „Die jungen Handballer sammelten wertvolle Erfahrungen und hatten dabei eine Menge Spaß“, so die TVE-Mitteilung. Das Wetter spielte größtenteils mit: Nur an zwei Tagen gab es vereinzelte Regenschauer, ansonsten blieb es trocken und bei angenehmen Temperaturen und Sonnenschein konnten die Spiele im Freien stattfinden. Die Abende waren gefüllt mit vielfältigen Aktivitäten: An zwei Abenden fand eine Kinderdisco statt, es gab Schwarzlichthandball für die jüngeren Teilnehmer und die International Games für die älteren. Dabei bildeten die deutschen Vereine ein gemeinsames Team Germany und traten gegen andere Nationen an. An den beiden Aktivitäten nahmen folgende Kinder vom TVE Sehnde teil: Chantal, Emma, Erik, Hanna, Jendrik, Johanna, Lilly, Luca, Matthes, Max, Pauline und Tom. Auch für die Betreuer gab es ein internationales Event. So hat am Donnerstagabend Be-

treuer Timon Martin bei den Leader Games gegen Frankreich gespielt. Die „Boys 13“ der Sehnder spielten eine tolle Vorrunde und qualifizierten sich somit für den A-Pokal. In der Hauptrunde sind sie in ihrer Gruppe Dritter geworden und verpassten damit knapp das Viertelfinale. Die drei anderen Sehnder Mannschaften qualifizierten sich für den B-Pokal und schafften es alle bis ins Halbfinale, konnten dieses jedoch leider nicht für sich entscheiden. Trotzdem sind alle Beteiligten sehr zufrieden mit den gezeigten Leistungen der Mannschaften. Wichtig war vor allem, dass die Kinder viel Spaß hatten und viel dazulernen konnten. Zum Abschluss des Turniers gab es ein beeindruckendes Feuerwerk. Am Freitag, 12. Juli, hatten die Kinder noch etwas Freizeit, die sie mit Basketball, Handball oder Wikingerschach verbrachten. Es wurden Trikots mit anderen Nationen getauscht und die Betreuer bereiteten Waffeln und abends ein Grillen vor.

wurde zur Schützenkönigin gekrönt. Bei den Herren stand die schlussendliche Siegerreihenfolge erst nach viermaligem Stechen fest. Schützenkönig wurde am Ende Frank Wiegand. Die neuen Majestäten werden während des Schützenfestes am Sonnabend, 3. August, beim Festessen ab 11.30 Uhr geehrt. Für musikalische Begleitung sorgen die Musikvereine Ottbergen und Bettmar. Um 14.30 Uhr sind alle Interessierten eingeladen, das diesjährige Scheibenaufhängen zu verfolgen. Dabei spielt der Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Wettmar. Das Abendprogramm beginnt anlässlich des Jubiläums bereits am 19. Uhr. Es gibt Live-Musik von Rock über Pop bis hin zu Schlager. Der Sonntag, 4. August, beginnt um 12.30 Uhr mit dem Katerfrühstück im Festzelt. Um 14.30 Uhr startet dann der Festumzug mit dem Fanfarenzug Luifersburg-Harsum und dem Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Wettmar.

Sanierung der Nordstraße

SEHNDE (r/fh). Die Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr saniert einen Teil der Nordstraße im Zuge der L 410 in Sehnde. Für die Arbeiten ist eine Vollsperrung notwendig, die noch bis zum 9. August besteht. Der Bereich verläuft von der südlichen Einfahrt Karl-Backhaus-Ring bis zum Kreuzungsbereich B 65 / B 443. Eine Umleitung über die Straße des Großen Freien und die Breite Straße ist ausgeschildert. Anlieger können den Karl-Backhaus-Ring über die südliche Einfahrt erreichen. Die Fuß- und Radverkehr kann die Baustelle ungehindert passieren.

SoVD lädt zum Infonachmittag

SEHNDE (r/fh). Der SoVD-Ortsverband Sehnde lädt zu einem Informationsnachmittag mit dem Thema „Gut Hören im Alter“ ein. Er beginnt am Dienstag, 6. August, um 15 Uhr in der Begegnungsstätte, Peiner Straße 13. Referent ist Dennis Stephan.

Erinnerungen an die Kindheit

SEHNDE (r/fh). Das Regionalmuseum Sehnde (RMS) auf dem Gutshof Rethmar präsentiert in Kürze eine neue Sonderausstellung mit dem Titel „Erinnerungen an vergangene Kindheitstage“. Der RMS-Vorsitzende Frank Müßigbrodt eröffnet sie am Sonntag, 11. August, um 15 Uhr. Präsentiert werden unter anderem typische Spielzeuge des 20. Jahrhunderts, ein historischer Kinderwagen, Kinderfahrzeuge wie Kett-Car sowie Schlitten und vieles mehr. Weitere Infos gibt Frank Müßigbrodt, unter Telefon (05138) 8354.

Frühstück für Senioren

SEHNDE (r/fh). Der Seniorenbeirat der Stadt Sehnde lädt zu einem weiteren Sommerfrühstück ein, dieses mal wieder in Sehnde. Es findet am Donnerstag, 15. August, von 9.30 bis 11 Uhr, in der Begegnungsstätte, Peiner Straße 13, statt. Ein Kostenbeitrag wird nicht erhoben. Dort können sich Senioren in ungezwungener Atmosphäre treffen, austauschen und neue Bekanntschaften schließen. Anmeldungen sind bis zum 12. August per E-Mail an ehrenamt@sehnde.de oder unter Telefon (05138) 707291 möglich.

Impulsvortrag zur KI

SEHNDE. Für Mittwoch, 14. August, lädt die Stadtverwaltung zum „21. Unternehmens-Frühstück“ um 8 Uhr im Villa Mare, Breite Straße 39, ein. Im Programm ist ein Impuls-Vortrag zum Thema KI. Referent ist Peter Leppelt aus Hannover, Fachmann in den Bereichen IT-Security, Datenschutz, Digitalisierung, technischer Datenschutz, Keynotes und Unternehmensführung. Nach einer Ausbildung

Was wäre Ihr letztes Geschenk an die Welt?



Mein Erbe tut Gutes.

Das Prinzip: Apfelbaum

(030) 29 77 24 36
www.mein-erbe-tut-gutes.de

GESUNDHEIT, WELLNESS, PFLEGE & BETREUUNG



iStock: Wavebreakmedia

Jens Brandtstädter
Ambulante Pflege & Intensivpflege

Tel.: (0 51 39) 28 04 Fax: (0 51 39) 89 53 09
info@burgwedel-pflegedienst.de
www.burgwedel-pflegedienst.de

SENIOREN-TAGESSTÄTTE
Melanie Strate

Breitenkampstraße 1A · 31311 Uetze-Hänigsen
Tel. 0 51 47-10 64 · info@senioren-tagesstaette.de
senioren-tagesstaette.de

WEIL ES ZU HAUSE AM SCHÖNSTEN IST

... sorgen wir dafür, dass Sie dort so lange wie möglich bleiben können.

Diakoniestation Burgwedel/Langenhagen

Wir unterstützen Sie und Ihre Angehörigen einfühlsam und zuverlässig in allen Bereichen der ambulanten Alten- und Krankenpflege. Lassen Sie uns helfen. Die Erstberatung ist kostenfrei und unverbindlich.

DIAKONIESTATIONEN HANNOVER
Häusliche Alten- und Krankenpflege

Ehlbeck 2 | 30938 Burgwedel
Tel. 05139 / 27002 | www.dsth.de
@diakoniestationenHannover

Tagespflege LEHRTE
EINE EINRICHTUNG DER SOZIALSTATION

Unser Motto
„Individuell betreut werden -
Gemeinsamkeit erleben -
vorhandene Fähigkeiten fördern -
Hilfe zur Selbsthilfe sicherstellen!“

Gut aufgehoben, betreut und das über den Tag.

Sie haben Fragen zur Tagespflege, rufen Sie uns an - wir helfen Ihnen gerne!
Tel. 0 51 32 / 9 29 84 28

Wir bieten Ihnen

- ★ Kurzzeitpflege
- ★ Moderne stationäre Pflege und Betreuung überwiegend in Einzelzimmern
- ★ einen speziellen Wohnbereich für Menschen mit Demenz
- ★ **Tagespflege** in unserem Servicehaus in Bolzum

AWO Residenz Sehnde

Achardstr. 1 • 31319 Sehnde
☎ 05138 - 5034 0
www.aworesidenz-sehnde.de • info@aworesidenz-sehnde.de

Wir helfen, wenn das Leben schwer wird.

Ambulante Pflege JANZ

Netzwerk von Standorten:

- Wettmar
- Kleinburgwedel
- Engensen
- Großburgwedel
- Thönse
- Oldhorst
- Isernhagen NB
- HB
- FB
- KB
- Neuwarmbüchen

Dammstraße 7 • 30938 Burgwedel
www.pflegedienst-janz.de
Telefon (05139) 895816

So kommen Ältere und Pflegebedürftige durch heiße Tage

Ältere Menschen nehmen die Hitze oft gar nicht so wahr – gerade das kann gefährlich werden. Dadurch trinken sie womöglich viel zu wenig. Doch gerade im höheren Alter ist das A und O an heißen Tagen, ganz bewusst genug Flüssigkeit zu sich zu nehmen. Die Verbraucherzentrale NRW empfiehlt, jede Viertelstunde ein paar Schlucke oder alle zwei Stunden ein Glas zu trinken. Das können neben Wasser auch Fruchtsaftschorlen oder ungesüßte Früchte- und Kräutertees sein.

Abwechslung macht Appetit: Aromatisieren Sie doch mal ein Glas Leitungswasser mit Kräutern oder Früchten. Alle Getränke dürfen kalt, aber nicht eiskalt sein. Was dagegen tabu sein sollte: Alkohol und stark gezuckerte Getränke. Wichtig außerdem: Liegt eine Herz- oder Nierenerkrankung vor, sollte die Trinkmenge mit dem Arzt besprochen werden.

ÖFTER ETWAS LEICHTES ESSEN

Mehrere kleine, leichte Mahlzeiten sind gut an heißen Tagen. Das kann ein Salat sein, gedünstetes Gemüse und wasserreiche Rohkost wie Tomate, Gurke oder Wassermelone. Auch mageres Fleisch und Fisch sind bekömmlich. Salzgebäck hat gleich zwei positive Effekte: Es regt das Durstgefühl an und unterstützt den Salzhaushalt. Herrscht draußen Hitze, gilt es, sie nach Möglichkeit gar nicht erst ins Zimmer oder in die Wohnung zu lassen. Also am



Feuchte Umschläge auf Armen, Beinen oder im Nacken sorgen an heißen Tagen für etwas Abkühlung.
Foto: Benjamin Nolte/dpa-mag

besten vor allem dann lüften, solange es draußen noch nicht so heiß ist: frühmorgens, abends oder nachts. Auch tagsüber kann gelüftet werden, zugleich sind die Wohnräume aber bestenfalls abgedunkelt.

MIT FEUCHTEM TUCH ABREIBEN

Das tut gut: Den Körper mit einem kühlen, feuchten Tuch abzureiben, mit Wasserspray zu benetzen oder direkt feuchte Umschläge auf Armen, Beinen oder im Nacken zu machen. Kalte Fuß- und Handbäder regen den Kreislauf an. Wer noch spazieren gehen kann, genießt die frische Luft am besten am Morgen oder in den Abendstunden. Bettlägerige Menschen

können der Hitze dagegen nicht entfliehen. Wählen Sie dünne Bettwäsche und leichte Kleidung, die öfter gewechselt wird. Verwenden Sie möglichst keine Inkontinenzhosen, sondern Netzhosen mit Einlagen.

WARNSIGNALE IM BLICK HABEN

Alte Menschen sind schnell von Überhitzung oder Austrocknung bedroht. Auf diese Warnsignale kann man achten: Plötzlicher Schwindel oder Schwäche, ein schneller Puls, Kopfschmerzen, Unruhe oder Verwirrtheit. Versorgen Sie die Person mit einem Getränk und bringen Sie sie ins Kühle. Rufen Sie im Notfall die 112 an.

Mit aggressivem Verhalten bei Alzheimer umgehen

Ganz wichtig zu wissen: Werden an Alzheimer Erkrankte aggressiv, ist das niemals persönlich gemeint. Sondern es ist allein durch die Krankheit bedingt, erklärt die Alzheimer Forschung Initiative (AFI).

Die Auslöser können ganz simpel sein: Laute Geräusche etwa oder zu viel Licht. Die Betroffenen leben immer mehr in ihrer eigenen Realität, das heißt, gewohnte Abläufe sind ihnen auf einmal fremd, sie verstehen das Verhalten anderer nicht mehr. Das verunsichert, macht wütend oder eben auch aggressiv.

VOR DER TÜR TIEF

DURCHATMEN

Bei allem grundsätzlichen Verständnis können Angehörige allerdings in einer konkreten Situation einfach nur noch überfordert sein. Dann ist es gut, das Zimmer kurz zu verlassen, um tief durchzuatmen und sich wieder zu sammeln. Was nichts bringt: Erkrankte zurechtzuweisen oder Dinge richtigzustellen. Das schürt den Ärger nur noch. Hilfreicher ist eine wertschätzende und einfühlsame Haltung. Diese bremsen Aggressionen aus. Versuchen Sie, sich auf die Gedankenwelt des Alzheimer-Patienten einzulassen. Sprechen sie langsam, deutlich und in kurzen Sätzen mit

ihm oder ihr und nutzen Sie Gesten und Körpersprache. Fragen sollten mit Ja oder Nein beantwortet werden können.

AUSLÖSER VORAUS-SCHAUEND VERMEIDEN

Vielleicht können Sie herausfinden, was die Aggression ausgelöst hat und es abstellen. Und generell darauf achten, dass der Alltag des kranken Angehörigen so einfach wie möglich aussieht. Also bestimmte Abläufe beibehalten, in der Wohnung nichts umstellen, Termine früh genug ankündigen und Aggressionsauslöser wie grelles Licht oder zu viel Lärm reduzieren.

Ambulante Pflege Burgwedel

Ihr Pflegedienst mit Herz und Kompetenz.

24 Stunden kompetent versorgt

Vor dem Hagen 2 · 30938 Burgwedel-Fuhrberg
Telefon (05135) 14 75 · **24 Stunden erreichbar**
www.ambulante-pflege-burgwedel.de

Seniorengerechter Duschenbau:
bis zu **4000€**
Pflegekassenzuschuss pro Person

Strauß
Duschen aus Glas
MEISTERBETRIEB

Ausstellung: Termine nach Absprache.
Pechriede 4 · 30900 Wedemark
E-Mail: info@duschenausglas.com
www.strausseduschen.de
05130-95 32 11

Ambulante Pflege Burgdorf

Kolleg*in gesucht!

- Grundpflege
- medizinische Versorgung
- hauswirtschaftliche Unterstützung
- Pflegeberatung
- palliative Begleitung

für ein selbstbestimmtes Leben!

info@pflegedienst-burgdorf.com
Tel: 05136 / 3161

Eigener Fahrdienst **TAGESPFLEGE** **Kennenlern-Gutschein**
Sabine Schmidtke

Montag bis Freitag 08:30 – 16:30 Uhr

Wir schenken Ihnen einen Gutschein im Wert von 80 €.

Vom Frühstück bis zum Kaffeetrinken einen abwechslungsreichen Tag in familiärer Atmosphäre mit Gleichgesinnten erleben.

Vereinbaren Sie gleich einen Termin!
Wir freuen uns auf Sie!

Wächterstieg 9 31303 Burgdorf 05136/ 804 64 99
www.tagespflege-schmidtke.de | info@tagespflege-schmidtke.de

Auf dem Amtshof 3 30938 Burgwedel 05139/ 951 92 78
www.tagespflege-schmidtke.de | info@tagespflege-schmidtke.de

Gemeinsamkeit statt Einsamkeit

EichenStube
Wertvolle Zeit im Alter.

Tagespflege im Herzen Burgwedels

Von-Alten-Str. 18 · 30938 Burgwedel · Tel. 05139 986590
eichenstube@eichenhof-burgwedel.de
www.eichenhof-burgwedel.de

Die Tagespflege des **EichenHof Burgwedel**

Eine Schwester des **WohnPark Großburgwedel**

CASPAR & DASE
GESUNDHEITSDIENSTLEISTUNGEN

Pflege ist ein Stück Vertrauen.

- PFLEGEGERATUNG
- AMBULANTE PFLEGE
- PSYCHIATRISCHE VERSORGUNG
- TAGESPFLEGE
- SENIORENWOHNEN
- AMBULANT BETREUTES WOHNEN

Caspar & Dase GmbH
Industriestraße 40
30900 Wedemark
Tel.: (0 51 30) 975 80 0
Fax: (0 51 30) 975 80 66

Tagespflege Piepers Garten
Wedemarkstraße 57
30900 Wedemark
Tel.: (0 51 30) 975 80 50
Fax: (0 51 30) 975 80 59

www.fachpflegedienst.de www.piepers-garten.de

Wir freuen uns sehr über die Hochzeit unserer Kinder

Steffen Brundierts & Lisa Brundierts, geb. Falk

Oldenburg, am 02.08.2024

Constanze und Frank Falk
Petra und Torsten Brundierts




Unsere Kinder haben geheiratet!

Laura & Felix
02.08.2024

Die kirchliche Trauung findet am 10. August 2024 um 15 Uhr in der St. Martins-Kirche in Sievershausen statt.

Wir freuen uns sehr:

Birgit & Andreas Siedler und Kerstin & Frank Klingebiel



20 Jahre fotostudio karos

Wir gratulieren und wünschen weiterhin viel Erfolg!

Hanna, Reinhard, Moni & Christoph



Dr. Uecker & Dr. Pophal-Suhr
Zahnärzte am Peiner Weg

Wir gratulieren unserer Mitarbeiterin

Susanne Engelke

zum 10-jährigen Praxisjubiläum und wünschen ihr weiterhin alles Gute!

Peiner Weg 13a, 31303 Burgdorf, Tel.: 0 51 36 - 20 39
E-Mail: zahnarzt@peiner-weg.de, Web: www.zahnarzt-am-peiner-weg.de



NOTDIENSTE AM WOCHENENDE

Ärztendienst
Burgwedel/Isernhagen/Altwarmbüchen:
Für den Bereitschaftsdienst gilt ebenfalls die bundesweite Rufnummer 116 117 sowie folgende Zeiten für den fahrenden Bereitschaftsdienst:
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr;
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr;
Sa., So., Feiertage 8 bis 7 Uhr.
Lehrte/Sehnde/Burgdorf/Uetze:
In der zentralen Bereitschaftspraxis am KRH Klinikum Lehrte, Manskestr. 22, werden Patienten außerhalb der regulären vertragsärztlichen Sprechstunden zu den folgenden Zeiten versorgt:
Mo., Di., Do. 19 bis 21 Uhr, Mi., Fr. 18 bis 21 Uhr, Sa., So., Feiertage 10 bis 14 Uhr und 17 bis 20 Uhr.
Der fahrende Bereitschaftsdienst ist unter der bundesweiten Rufnummer 116 117 zu erreichen.
Die Bereitschaftsdienstzeiten für den Fahrdienst lauten wie folgt:
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr, Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr, Sa., So. Feiertage 8 bis 7 Uhr.

Apotheken
Burgwedel und Wedemark/Isernhagen/Langenhagen:
Not- und Nachtdienst
03.08. von 8.30 bis 8.30 Uhr:
► Europa-Apotheke in der Ostpassage, Ostpassage 7, Langenhagen, Tel.: (0511) 7 24 29 56
Not- und Nachtdienst
04.08. von 8.30 bis 8.30 Uhr:
► Ahorn-Apotheke, Scherenbosteler Straße 7, Wedemark-Bissendorf, Tel.: (05130) 77 95
Altwarmbüchen/Hannover:
Not- und Nachtdienst
03.08. von 8.30 bis 8.30 Uhr:
► Salinen-Apotheke, Badenstedter Straße 211, n. Hst. Denkmal, Telefon (05 11) 49 42 65;
► Sonnen-Apotheke, Lister Meile 13, Ecke Friesenstraße, Telefon (05 11) 433 14 79;
► Sutel-Apotheke, Sutelstraße 54 B, gegenüber der Bothfelder Kirche, Telefon (0511) 649 98 21;
► Adler-Laatzen Apotheke, Laatzen/Rethen, Hildesheimer Straße 372, Tel.: (05102) 23 01
04.08. von 8.30 bis 8.30 Uhr:
► Apotheke am Denkmal, Badenstedt, Badenstedter Straße 214, Tel.: (0511) 49 00 20;
► Apotheke in der Lister Passage, Lister Meile 86, n. Lister Platz, Tel.: (0511) 62 92 67;
► Neue-Apotheke im Mittelfeld, Mittelfeld, Lehrter Platz 3, Tel.: (0511) 86 45 73;
► Apotheke-Schwarzer Bär, Deisterstraße 11, Am Schwarzen Bären, Tel.: (0511) 44 76 51
Stadt Lehrte/Stadt Sehnde (jeweils mit Ortsteilen).
03.08. von 9 bis 9 Uhr:
► Apotheke im Großen Freien, Sehnde, Peiner Straße 16, Telefon (05138) 12 88
04.08. von 9 bis 9 Uhr:
► Löwen-Apotheke, OT Ahlten, Zum Großen Freien 15a, Telefon (05132) 72 70
Burgdorf, Uetze, Hänigsen, Bröckel, Wathlingen
03.08. von 9 bis 9 Uhr:
Apotheke Schnaith, Burgdorf Marktstraße 41, Tel. (05136) 2122;
04.08. von 9 bis 9 Uhr:
► Rubens-Apotheke, Burgdorf, Rubensplatz 3, Tel. (0 51 36) 8 82 80 (Alle Angaben ohne Gewähr)

Zahnärztlicher Notdienst
unter Tel. (05138) 25 60.

Feuerwehr/Rettungsdienst
Tel. 112 (alle Ortsnetze).

Behindertentransport und Hausnotruf DRK
Tel. 44 40 (alle Ortsnetze; nur Isernhagen: Tel. (0511) 61 27 28).

Kontakt-Telefon Kinderschutzbund
Mo. bis Fr. 15 bis 19 Uhr bundesweit unter Tel. (0800) 111 0 333.

Krankenförderung
Tel. 0511/19 222 (alle Ortsnetze).

Tierärztlicher Notdienst
Burgdorf, Lehrte, Sehnde, Uetze: 03./04.08.: Brauer, Tel.: (0172) 515 00 77
Burgwedel: 03./04.8.: Fachzentrum für Kleintiermedizin, Tel.: (0511) 51 52 78 40

Nachruf

Hans Hermann Schröder
* 24. Oktober 1952 † 16. Juli 2024

In stiller Trauer

**Birgit Schröder
Lilo Biemann
Uwe und Claudia Biemann
sowie alle Angehörigen**

Die Beerdigung fand im engsten Familienkreis statt.

Betreuung: Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstraße 1a, 30938 Burgwedel, Tel. 05139-99850



Wir trauern um unseren langjährigen Mitarbeiter

Hans Hermann Schröder

Über viele Jahre hinweg war der Verstorbene bis 2017 als freier Redakteur für die Marktspiegel-Redaktion tätig, die er nach innen und außen stets mit vorbildlicher Einsatzbereitschaft und Zuverlässigkeit vertrat.

Seine Fachkompetenz sowie sein ruhiges und freundliches Wesen trugen ihm sowohl in seinem journalistischen Wirkungskreis als auch innerhalb des Verlages hohe Wertschätzung und Achtung ein.

Sein Tod macht uns sehr betroffen, unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

**Marktspiegel Verlag GmbH
Unternehmensleitung und Belegschaft**

*DAS LEBEN ENDET.
DIE LIEBE NIE.*

Sehr traurig und dankbar nehmen wir Abschied von unserer geliebten Mutter, Schwiegermutter, Oma und Tante

Renate Scheferling
geb. Ahlvers
* 4.12.1939 † 27.7.2024

Du bist nicht mehr da, wo Du warst, aber Du bist überall, wo wir sind.

**Dietmar Scheferling und Nicole Kruse mit Ferenc
Maira und Dirk Lahmann mit Mattes, Mathilda, Helene und Hanne sowie alle Angehörigen**

Traueranschrift: M. Lahmann, Schildstr. 23, 33790 Halle/Westfalen

Die Beerdigung findet am Mittwoch, den 7. August 2024, um 13 Uhr von der Kapelle des Steinwedeler Friedhofes aus statt; anschließend ist der Trauergottesdienst in der St.-Petri-Kirche Steinwedel.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577



*Wenn wir dir auch die Ruhe gönnen,
so ist voll Trauer unser Herz.
Dich leiden sehen und nicht helfen können,
war unser allergrößter Schmerz.*

Nach einem langen Kampf und immer anhaltendem Lebenswillen entschlief meine Mutter, Tochter, Partnerin, Patentante und unsere Freundin

Bettina Seeliger
* 15.12.1962 † 22.6.2024

Du wirst uns fehlen.

**Cäcilia Seeliger
Renate Modrow
Frank Bode
Felix Haller mit Familie
und alle, die sie gern hatten**

Die Urnenbeisetzung findet am Samstag, den 10. August 2024, um 11.30 Uhr im FriedWald Uetzer Herrschaft, Dammstraße 35 in Uetze statt.

Meinig-Bestattungen, 31275 Lehrte, Burgdorfer Straße 35, Tel. 05132-2848



*Du bist gestorben, aber nicht tot oder verloren.
Denn solange wir uns an dich erinnern wirst du leben.
Du lebst in unseren Gedanken, in unseren Worten
und in unserem Tun, jeden Tag, solange wir leben.*

**„Charly“
Helmuth Grote**
* 23.5.1938 † 27.7.2024

In Liebe und Dankbarkeit

**Erika Grote geb. Fritzsche
Nicola und Douglas
Marvin und Jasmin mit Klara
sowie alle Angehörigen**

Die Beerdigung findet am Donnerstag, den 8. August 2024, um 14 Uhr von der Kapelle des Ramlinger Waldfriedhofes aus statt.
Von Beileidsbekundungen an der Grabstelle bitten wir Abstand zu nehmen.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf, Tel. 05136-5544, in Immensen 05175-7715577



Erinnerungen, die unser Herz berühren,
gehen niemals verloren.

Heute entschlief sanft und ruhig, im gesegneten Alter von 89 Jahren mein geliebter Mann

Karl-Heinz Goedecke
* 25.4.1935 † 26.7.2024

In Liebe und Dankbarkeit
Liesa Goedecke

31275 Lehrte-Hämlerwald,
Hildesheimer Straße 2d

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 9. August 2024, um 11 Uhr auf dem Friedhof Hämlerwald, Heinrich-Kobbe-Straße statt.

Ebermann Bestattungen, Inh. J. u. D. Weber, Peine, Telefon (05171) 9080
Die Gedenkseite finden Sie unter www.ebermann-bestattungen.de



*„Wenn die Sonne des Lebens untergeht,
dann leuchten die Sterne der Erinnerung.“*

Du lebst in unseren Herzen weiter.

Horst Lach
* 9. August 1937 † 25. Juli 2024

In Liebe und großer Dankbarkeit nehmen wir Abschied

**Marlies Lach, geb. Oehlmann
Gunter und Hilke Lach
mit Leonie, Lars, Jonas, Finja und Jonas
Torsten Lach**

Auf Wunsch des Verstorbenen findet die Urnentrauerfeier im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Betreuung: Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstraße 1a, 30938 Burgwedel, Tel. 05139-9985



*Gedanken – Augenblicke – Erinnerungen
Sie werden uns immer an dich denken lassen.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem Ehemann, Vater, Opa und Uropa

Achim Reyer
* 17.02.1936 † 20.07.2024

**Margret Reyer
Peter Reyer und Familie
Carmen Reyer
Pascale, Jonas und Luis Reyer
Dennis Reyer**

Die Urnentrauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze



Jetzt bist du nicht mehr da.
Die Erinnerungen in unseren Herzen an dich,
leuchten wie die Sterne am Himmel für uns.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer guten Mutter,
Schwiegermutter, Oma, Schwägerin und Cousine



Christa Breitkreuz

geb. Götting
* 16.11.1941 † 27.07.2024



Du wirst immer in unseren Herzen sein.
**Gunnar und Diana
Thorben
Angela und Olaf
Timo und Pia
Christian
sowie alle weiteren Angehörigen**

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 15. August 2024
um 14 Uhr in der St. Petri Kirche in Steinwedel statt; anschließend Beisetzung
auf dem Friedhof.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf, Tel. 05136-5544, in Immensen 05175-7715577

20963401_002624

Wer im Herzen seiner Lieben lebt,
ist nicht tot, er ist nur fern.

In Liebe

Andreas Swiers

* 28.5.1959 † 14.7.2024



Wir sind traurig und dankbar

**Manuela
Patrick, Merle und Kinder
Klaus und Inga
und Angehörige**

30938 Fuhrberg, Mellendorfer Str. 14

Die Trauerfeier hat im Familienkreis stattgefunden.

Bestattungsinstitut Kuhls, Fuhrberg, Tel. 05135-723

20799401_002624

Ganz still und leise ohne ein Wort,
gingst Du viel zu früh von uns fort.
Dabei hattest Du noch so viel vor.

Du fehlst uns so sehr.

Matthias Melloh


geb. Kelch
* 23.10.1956 † 25.7.2024

Markus und Doris
Andreas und Petra mit
Tom und Lisa
Lena und Elisabeth
Nanni und Axel
Hagen und Michelle
Chantal mit
Roman, Carl und Malti
Wolfgang und Sabine mit
Jodie und Annika
Horst

Traueranschrift: Bestattungen Krebs
Henighuser Str. 2a, 31311 Uetze

Die Trauerfeier findet zu einem späteren Zeitpunkt
in aller Stille statt.

21262801_000124



Menschen, die wir lieben, hinterlassen Spuren in unseren Herzen.
Sie bleiben für immer.

Edeltraut Lettke

geb. Panitz
* 3.11.1937 † 20.7.2024

Danke für alles, was Du für uns getan hast, was wir mit Dir erlebt haben und dafür,
dass ich bis zum Schluss deine Hand halten durfte.
Du hast nie aufgegeben, doch als Du keine Kraft mehr hattest, war Einschlafen dürfen
eine Erlösung.

In liebevoller Erinnerung
**Hans-Jürgen
Angelika und Dieter
Petra
Sabine und Carsten
Ihre Enkel Dirk, Henning und Patrick**

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung findet am Dienstag,
den 6. August 2024, um 14 Uhr in der Kapelle des Immenser Friedhofes statt.
Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir höflich abzusehen.

Bestattungen Volkmann GmbH, Wallgartenstr. 38, 31303 Burgdorf, Tel. 05136-5544

20871301_002624

Niemals wirst Du ganz gehen.
In unseren Herzen wirst Du immer einen Platz haben
und dadurch weiterleben.



Joachim Wolf

* 17.04.1940 † 08.07.2024

Du wirst uns fehlen.

**Deine Margot
Michaela
Anika
Alexander
mit Familien**

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet
am Dienstag, dem 06.08.2024, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof
Altwarmbüchen neu, Hannoversche Str. 35,
30916 Isernhagen statt.

 Bestattungsinstitut Schrader-Cordes Dorfstr. 67, 30916 Isernhagen

20940601_002624

Nach seinem glücklichen und privilegierten Leben,
nehmen wir von meinem Mann, unserem Vater, Bruder,
Schwiegervater, Popa und Opa Abschied.



Uwe Kaufmann

* 14.8.1939 † 19.7.2024

In liebevoller Erinnerung
**Monika
Meyke und Karsten mit Hauke
Sibylle und Ralf mit Emma
Bärbel und Werner**

Die Trauerfeier mit Erdbestattung findet am Dienstag,
dem 06.08.2024, um 10 Uhr in der Kapelle des
Friedhofes Altwarmbüchen Neu statt.

Kondolenzpost an: Richard Eggers Bestattungen,
Königsberger Straße 20, 30916 Isernhagen

20959501_002624



Du wirst immer in unseren Herzen bleiben.

Heinrich Heitmüller

* 31.01.1936 † 06.07.2024

Mit dem Tode eines Menschen verliert man
viele, aber niemals die mit ihm verbrachte
Zeit.

In Liebe und Dankbarkeit
Adrian und Carmen Heitmüller
Nadja und Manfred Runge

20835601_000124

Einmal sehen wir uns wieder.

In liebevoller Erinnerung nehmen wir
Abschied von unserem Bruder



Gerhard Thiemig

* 10.10.1952 † 12.7.2024

In stiller Trauer
**Deine Geschwister
mit Familien**

31275 Lehrte-Hämelerwald, Hasenwinkel 18
Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

Ebermann Bestattungen, Inh. J. u. D. Weber, Peine, Telefon (05171) 9080

20170501_002624

Am 20. Juli 2024 verstarb unser langjähriges Gremiumsmitglied der Landwirt

Heinrich Wrede

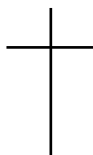
aus Uetze im Alter von 90 Jahren.

Der Verstorbene war von 1968-2001 über 33 Jahre Mitglied im Vorstand bzw. im Aufsichtsrat der
Raiffeisen-Warengenossenschaft Uetze eG, davon 10 Jahre als Vorstandsvorsitzender.
Von 1993-2002 war er Geschäftsführer der GROKA, einem Tochterunternehmen der RWG.
In dem Zeitraum seiner ehrenamtlichen Tätigkeit wurde die Entwicklung der RWG stetig vorangetrieben.
Der Firmensitz wurde von der Kaiserstraße in die Raiffeisenstraße verlegt, die GROKA in Dollbergen
gegründet und Fusionen mit Nachbargenossenschaften geschlossen.
Er setzte sich stets für die Interessen der Mitglieder und Belange der RWG ein.
Sein Wirken war geprägt von Verantwortung, Tatkraft und Weitblick.
Wir werden Herrn Wrede stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Seiner Familie gilt unsere aufrichtige Anteilnahme.

Vorstand, Aufsichtsrat und Mitarbeiter der
Raiffeisen-Warengenossenschaft Osthannover eG

20780101_002624



Wir haben Abschied genommen von meiner
lieben Mutter und Schwiegermutter

Annemarie Busch

geb. Plumeier
* 15.9.1951 † 27.2.2023

In Laatzen anonym beigesetzt, nun haben wir Dich zurückgeholt
nach Burgdorf. Die Beisetzung hat in aller Stille auf dem
Kirchlichen Friedhof in Burgdorf, Uetzer Straße stattgefunden.

Ruhe in Frieden

**Sarah geb. Busch und Martin Frick,
Angelika Frick**

20331401_002624



Zweigniederlassung der Bestattungshaus Naethe GmbH

Dorfstraße 67, 30916 Isernhagen 05139 87 34 2
Von-Alten-Str. 23, 30938 Burgwedel 05139 10 04
Königsberger Str. 6, 30916 Isernhagen 0511 61 88 8







Wie soll der Abschied sein? - Individuell wie das Leben -
Gemeinsam gestalten wir Ihren Abschied persönlich und nach Ihren Vorstellungen



Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen
Tel.: 0511 72 59 55 55 - www.naethe-bestattungen.de





20131901_002624



IHR BESTATTER VOR ORT

Wir stehen Ihnen als qualifizierter und zertifizierter Bestatter
nicht nur in **Burgdorf** zur Seite.

Seit über 75 Jahren vertrauen Sie uns und unserer Erfahrung
im Umgang mit Verstorbenen, Trauernden und in
der Bestattungsvorsorge.

Rufen Sie uns an, wenn Sie uns brauchen...

 **05136-55 44**  **05175-7715577**



BESTATTUNGEN VOLKMANN GmbH
Wir sind an 365 Tagen des Jahres 24 Stunden täglich für Sie da.

Wallgartenstr. 38, Burgdorf Tel. 05136 5544
Bauernstr. 8, Immensen Tel. 05175 7715577
www.bestattungen-volkmann.de



ZERTIFIZIERT

20334101_002624

Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.
Erzählt von mir und traut euch zu lachen.
Lasst mir einen Platz zwischen Euch, so wie ich ihn im Leben hatte.

Nach einem erfüllten Leben nehmen wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwägerin und Tante



Hilde Kern

geb. Schwahn
* 03.03.1936 † 29.07.2024

In stiller Trauer
Michael und Birgit Kern
Andreas und Sabine Köhne geb. Kern
sowie alle Enkel und Urenkel
und alle, die sie lieb hatten

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 15. August 2024 um 12.30 Uhr in der Kapelle des Waldfriedhofes in Ramlingen statt.

Von freundlich zugedachten Kranz- und Blumenspenden bitten wir höflichst abzusehen.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf, Tel. 05136-5544, in Immensen 05175-7715577

21184301_002624

Nachruf

Wir trauern um unsere ehemalige 1. Vorsitzende und Freundin

Annemarie Gebhardt

Am 22.06.2024 hat Sie uns für immer verlassen.

Annemarie war seit 1987 Mitglied im DRK, seit 1992 im Vorstand und ab 1998 als 1. Vorsitzende des DRK Ortsvereins Sievershausen tätig. In all den Jahren haben wir viel zusammen auf die Beine gestellt und können auf viele schöne gemeinsame Veranstaltungen zurückblicken.

Im letzten Jahr hat Annemarie sich aus gesundheitlichen Gründen aus diesem Amt zurückgezogen, war aber stets als Ansprechpartnerin zur Stelle.

Mit Ihr verlässt uns ein Stück Vereinsgeschichte.

Wir sind dankbar für die vielen Jahre, die wir mit Annemarie verbringen konnten und halten Ihr Andenken in Ehren!

Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt Ihrer Familie.

Der Vorstand und das Helferteam des DRK Ortsverein Sievershausen

20055901_002624

Nach einem langen und erfüllten Leben nehmen wir Abschied von unserem Vater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Erwin Henkel

* 14.3.1936 † 11.7.2024

In Liebe und Dankbarkeit
Reinhold mit Niklas und Tarek
Manfred und Beate mit Kaya und Greta
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 8. August 2024, um 13 Uhr in der Kapelle des Arpker Friedhofes statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel 05175-7715577

20765301_002624

Wenn sich der Mutter Augen schließen,
der Tod das treue Herz ihr bricht,
dann ist das schönste Band zerrissen,
ein Mutterherz ersetzt man nicht.

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Anni Beulshausen
geb. Hildebrand

In Liebe und Dankbarkeit
Detlef Beulshausen und Familie

Die Beisetzung fand in aller Stille statt.

Betreuung: Michalak Bestattungen, 31249 Hohenhameln, Tel. 05128-5257

21247701_002624

„Mögest du, wohin du gehst, einen neuen Garten vorfinden, noch unbestellt, wo du mit beiden Armen anpackst, der Ahnen gedenkst und den Pflanzen Liebe schenkst, damit alles bereit ist, wenn wir nachkommen.“ Oliver Steinkamp

Rosa Sievers
geb. Buchmeier
* 12.8.1942 † 26.7.2024

In Liebe und Dankbarkeit
Christian und Maj-Brit
mit Annine und Luise
Elke und Rainer
mit Nele

31311 Hänigsen, Allensteiner Str. 11

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 9. August 2024, um 11.00 Uhr in der Friedhofskapelle Hänigsen statt. Wir bitten auf freundlich zugedachte Blumen zu verzichten und spenden gesammelt an den NABU.

Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Telefon: 0 51 47 - 80 88

21253701_000124

Flieg nur, flieg fort,
auf den Flügeln des Windes,
unbeschwert und leicht.

Nach Petra Elvira Schulte

Der Luftsportverein Burgdorf trauert um

Holger Schlüter
*26. 3. 1961 † 20. 7. 2024

Viel zu früh und für uns alle plötzlich und unerwartet müssen wir zur Kenntnis nehmen, dass uns unser Fliegerkamerad Holger Schlüter nach über 49 Jahren treuer Zugehörigkeit für immer verlassen hat.

Holger war während seiner langen Mitgliedschaft Werkstattleiter, Fluglehrer und Vereinsausbildungsleiter.

Der Luftsportverein hat ihm viel zu verdanken.

Wir werden seiner in Ehren gedenken.

21323901_002624

Als die Kraft zu Ende ging,
war's kein Sterben, war's Erlösung.

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter und Oma

Elke Dölz
geb. Siemers
* 21.7.1948 † 25.7.2024

In Liebe und Dankbarkeit
Marco und Tatjana
mit Paula
Lars und Janina
mit Luca
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Meinig-Bestattungen, Lehrte 05132-2848, Ahlten 05132-7139, Sehnde 05138-1564

21269301_002624

Statt Karten

In Liebe und großer Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer herzensguten Mutter, Schwiegermutter und wundervollen Oma

Helga Herbst
geb. Meinecke
* 6.5.1937 † 29.7.2024
Osterwieck Burgdorf

Susanne und Friedel Grau
Hans-Joachim Herbst
Christian Herbst mit Sonja Heine
Julia und Sebastian Alrutz

Traueranschrift: H.-J. Herbst, Hannoversche Neustadt 21, 31303 Burgdorf

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 16. August 2024, um 12.30 Uhr in der Kapelle des Kirchlichen Friedhofes in Burgdorf, Uetzer Straße statt.

Die Beisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im FriedWald der Uetzer Herrschaft. Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir abzusehen.

Trauer drückt sich nicht durch Tragen schwarzer Kleidung aus.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf 05136-5544, in Immensen 05175-771557

21354401_002624

Ein jegliches hat seine Zeit, alles Vorhaben unter dem Himmel seine Stunde. (Prediger 3,1)

Grete Späthe
† 2.7.2024

Danke

für alle Zeichen der Verbundenheit und Freundschaft, für die tröstenden Worte, geschrieben oder gesprochen, für Blumen, Spenden und liebevolle Gedanken.

Astrid mit Familie
Brigitte mit Familie

Hänigsen, im August 2024

21214001_000124

Meinig Ihr Begleiter in schweren Stunden

BESTATTUNGEN SEIT 1929

Lehrte 05132 2848 | Ahlten 05132 7139 | Sehnde 05138 1564

Burgdorfer Straße 35 · 31275 Lehrte

www.meinig-bestattungen.de

Bestattungsvorsorge – eine Sorge weniger
Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG

3717901_002624

Das Isernhagener Bestattungshaus



Tel. 0511 - 6 15 16 17
24/7 Bereitschaft



Hilfe im Trauerfall - alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto



Königsberger Straße 20 - Isernhagen-Altarmbüchen
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume
www.eggers-bestattungen.de



3407201_002624

Bestattungstradition seit über 75 Jahre
Tag und Nacht erreichbar

Erd-, Feuer und See-Bestattung
Anonyme Bestattung
Friedwald-Bestattung
Eigener Trauerdruck-Service

Mitglied im Bund Deutscher Bestatter · Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG
31311 Uetze (OT Hänigsen), Henighuser Str. 2a
Telefon: 0 51 47 - 80 88 E-Mail: info@bestattungen-krebs.de



Wir beraten Sie gerne und kostenlos, selbstverständlich auch bei Ihnen zu Hause.

34028901_002623

GERHARD FISCHER
TISCHLERMEISTER

An der Schanze 3
31319 Sehnde
Tel.: (05138) 89 62
Fax: (05138) 61 59 55
Mobil: (0177) 80 20 694



Innenausbau
Bauelemente
Bestattungen



10735901_002624

„Einschlafen dürfen, wenn man müde ist, und eine Last fallen lassen dürfen, die man sehr lange getragen hat, das ist eine köstliche, eine wunderbare Sache“
Hermann Hesse

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

Irmgard Mispagel

geb. Schumacher
*31.05.1928 †30.07.2024

Wir sind unendlich dankbar für die Liebe und Fürsorge, die sie uns schenkte.

**Verena Mispagel
Andre und Andrea Mispagel mit Tobin und Phil
sowie alle Angehörigen**

Die Beerdigung findet am Freitag, den 09. August 2024, um 12.30 Uhr von der Kapelle des Otzer Friedhofes aus statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen 05175-7715577

Günther Nadolny

† 03.07.2024

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre überaus große Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Besonders danken wir Frau Pastorin Kuhlitz für ihre trostreichen Worte und dem Bestattungshaus Volkmann für die würdevolle Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen
Gabriele Nadolny

Steinwedel, im August 2024

Herzlichen Dank

allen, die sich mit uns in stiller Trauer verbunden fühlen.

Vielen Dank für liebevolle Worte, Umarmungen, Blumen fürs Grab und eingegangene Gelder, die wir an das Kinderkrankenhaus auf der Bult weitergeleitet haben.

Danke an Pastorin Friederike Grote, dem Palliativdienst Lippert und dem Bestattungsunternehmen Volkmann.

Die Angehörigen von Inge Pläß

Du bist nicht mehr da, wo du warst.
Aber Du bist überall dort, wo wir sind.

Nun sind die Beiden wieder vereint.

Mit einem Herzen voller Trauer und großer Dankbarkeit für unsere gemeinsame schöne Zeit nehmen wir Abschied von

Horst Sievers

* 23.4.1938 † 14.7.2024

Wir werden dich so sehr vermissen.
**Andrea und Henning
Larissa und Jonas
Karin, Simone und Familie
sowie alle, die ihn lieb hatten**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, den 13. August 2024, um 12 Uhr in der Kapelle des Neuen Friedhofes in Lehrte, Am Stadtpark, statt.

Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir abzusehen.

Meinig-Bestattungen, Lehrte 05132-2848, Ahlten 05132-7139, Sehnde 05138-1564

Danke

Wir bedanken uns ganz herzlich für alle einfühlsamen **Worte**, tröstenden **Umarmungen** und die **liebevollen Gesten**.

In dieser schweren Zeit hilft uns der Gedanke, dass wir **nicht alleine** trauern.

Klaus Vollgold

* 13.10.1951 † 20.06.2024

„Wir werden uns treffen und lustige Geschichten über Opa erzählen.
Opa Klausí wird immer bei uns sein...im Herzen“

Familie Vollgold

Das Leben geht weiter, die Erinnerung bleibt.
Und wenn wir an dich denken, lächeln wir und sagen:
„Weißt du noch?“

Gabriele Gutsche

geb. Rücksties
* 15.09.1955 † 23.07.2024

Danke für das Leben mit dir.
Du wirst immer in unseren Herzen bleiben.

**Manfred
Birgit und Klemens
Karin und Wolfgang mit Familie
Gudrun und Ulrich
und alle, die sie lieb hatten**

Die Urnentrauerfeier findet im engsten Kreis statt.

Bestattungsinstitut Schrader-Cordes Dorfstr. 67, 30916 Isernhagen

Siehe, ich habe vor dir gegeben eine offene Tür, und niemand kann sie zuschließen.
Offenb. 3,8 Johannes

Dr. med. Lieselotte „Lilo“ Lummert

† 26.6.2024

Im Namen aller Angehörigen
**Dr. med Uta Lummert-Brünger
Dr. med. Eckart Lummert**

Hänigsen, im Juli 2024

Wenn Worte fehlen, gebe ich Ihnen meine Stimme

Ihr Bestattungshaus in Burgdorf & Umgebung

Brüsewitz-Wegener

BESTATTUNGEN

Tag und Nacht für Sie erreichbar:
05136 – 906 57 11

Poststraße 8a in 31303 Burgdorf

Ihr Ansprechpartner im Trauerfall:
Kai-Uwe Wegener

Bestatterverband* Niedersachsen
Mitglied im

Helga Lizio

† 29.06.2024

Danke für das tiefe Mitgefühl, für die tröstenden Worte, gesprochen und geschrieben, für das letzte Geleit und für alle Zeichen der Anteilnahme an unserer Trauer.

Im Namen aller Angehörigen
Cordula Precht

Aligse, im Juli 2024

Statt Karten

Manfred -Manni- Karp

† 10. 6. 2024

Herzlichen Dank allen, die ihre Anteilnahme und Verbundenheit in liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Anne Karp

Statt Karten

Hans-Jürgen Tanzius

† 27.06.2024

Herzlichen Dank sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt Bernhard Seng für seine wohlthuenden Worte und dem Bestattungsunternehmen Volkmann für die würdevolle Begleitung.

Im Namen aller Angehörigen
**Norbert Tanzius mit Familie
Kerstin Neumann mit Familie**

► Stellenmarkt

Die Stadt Burgdorf sucht zur Verstärkung der Abteilung Zentrale Dienste eine **Sachbearbeitung** (m/w/d) für allgemeine Angelegenheiten der politischen Gremien und der Verwaltung.

Es handelt sich um eine unbefristet zu besetzende Vollzeitstelle der Entgeltgruppen 9c TVöD.

Freuen Sie sich auf eine moderne Verwaltung, in der Ihre Persönlichkeit und die Vereinbarkeit von Familie und Beruf zählen. **Burgdorf. Hier findet Leben Stadt!**

burgdorf.de/stellenangebote
05136/898-146 (Frau Jaron)
personal@burgdorf.de

Jetzt bewerben!

Schauen Sie doch mal vorbei und reservieren Sie sich Plätze für unseren „Schnupper-Tag“ am 17.08.2024, Beginn: 10 Uhr

DAS kann Ihnen mit unserem Job NICHT passieren!

Job mit sicherer Zukunft gesucht? Komplette Förderung durch öffentliche Träger!

Fahrlehrer (m/w/d) werden überall gesucht. Wir bilden Sie aus und vermitteln Ihnen auf Wunsch einen Arbeitsplatz. Günstige Unterkunft vorhanden.

seela
Verkehrsfachschule

Petzvalstraße 40 • 38104 Braunschweig
Telefon: 0531-37003-172
E-Mail: info@seelamail.de
www.fahrlehrer-akademie-seela.de

Werden Sie Teil der Eingliederungshilfe!

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Verstärkung für unser Team (m/w/d) aus den Berufsgruppen der Sozialpädagogik, der Sozialen Arbeit, der Ergotherapie, der Erziehung oder der Heilerziehungspflege für unsere besondere Wohnform.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, finden Sie unsere vollständige Stellenausschreibung auf unserer Homepage www.hildesheimer-betreuungs-gmbh.de oder mithilfe des folgenden QR-Codes:

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:
HiB-Hildesheimer Betreuungs-GmbH
Sauteichsfeld 19 | 31135 Hildesheim | 05121-2840600
per E-Mail an: mail@hildesheimer-betreuungs-gmbh.de

Wir suchen Sie

Salatzubereiter/in

in Voll- und Teilzeit

Wir bieten

- Arbeitszeiten in der Regel Vormittags
- gute Bezahlung nach Berufsjahren
- 50 € Tankgutschein bei mehr als 10 km Entfernung
- 10 % Personalrabatt
- 2x jährliche Sonderzahlungen

Interesse? Dann Tel.: 05139 / 89 31 15
e800991@minden.edeka.de

Ausbildung bei der Stadt Burgdorf

Die Stadt Burgdorf stellt zum 01.08.2025 Auszubildende und Quereinsteiger (m/w/d) ein.

► **Verwaltungsfachangestellte**

► **Quereinsteiger für die Verwaltung** im Angestelltenlehrgang I sowie im Angestelltenlehrgang I u. II

Burgdorf. Hier findet Leben Stadt!

burgdorf.de/stellenangebote
05136/898-143 (Herr Wielitzka)
personal@burgdorf.de

Jetzt bewerben!

Wir sind ein Unternehmen der Wohnungswirtschaft mit Sitz in Hämelerwald und suchen eine/n

Hausmeister (m/w/d) auf Minijob-Basis

für die Pflege der Grünanlagen, Winterdienst und Reinigungsarbeiten in unserer Wohnanlage in Hämelerwald, Bürgerstr. 6 – 10.

GEWO Wohnungswirtschaftsunternehmen GmbH & Co. KG
Tel. 05175/954763
www.gewo.org

Suche **anerkannte Alltagspflege**, nett und zuverlässig. Kostenübernahme durch alle Pflegekassen wäre gut oder auch privat ☎ (01 74) 9 16 72 86

Mitarb. f. Verkauf/Büro TZ
15 Std./W. od. 538 € n. Uetze
ges.(a. f. Hausfr./ Rentn. geeig.)
Tel. 08031-381200 (Mo.–Fr.)
personal@autoschilder-kuerzinger.de
Schilder Kürzinger GmbH

Arbeitslos?
Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. www.bzvjanik.de ☎ (01 70) 3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

Zahnmed.-Fachangestellte gesucht für Behandlungssass., 110 Std./Mon./ TZ, auch Wiedereinsteiger, übertariff. Bezahlung, großzüg. Urlaubsreg., Dr. Thorsten Iburg, Friedrichstr. 17, 31275 Lehrte ☎ t.iburg@t-online.de

Mitarbeiter im Gartenbau m/w/d gesucht. Gern Frührentner mit Erfahrung. Gute Bezahlung. Gartenpflege Fehim Özdemir, ☎ (0 51 39) 89 55 06 oder ☎ (01 70) 3 52 56 79

► **Neben- und Heimarbeit Angebote**

Su. Hundesitter (gerne Rentner/Rentnerin) für meine alte Hündin in Isernhagen KB. Nur kurze Spaziergänge, 2- bis 3-mal/Wo., ca. 6 Std., gute Bezahlung. Bei Interesse bitte melden unter ☎ (01 72) 4 14 64 04

Arbeiten mit Wischmop
Gerne Rentner, leichte Hausreinigung, ab Dienstag von 10 bis 13 Uhr anrufen. „LIS“ Büro Am Brabrinke 14 ☎ 0 51 1- 22 24 00

► **Stellengesuche**

Erf. Hauswirtschafterin su. Stelle i. Privathaushalt (im Bereich Burgwedel.) ca.20 Std./wöchentl. vormittags u. sozialversicherungs-pflichtig (keine Putzstelle). ☎ D 208 596

Suche Gartenarbeit aller Art
☎ (01 74) 7 62 31 41

► **Stellenangebote Hauspersonal**

Wir suchen eine sehr zuverlässige und ehrliche **Putzhilfe**, ca. 2-3 Std./Wo. für unser Haus in Isernhagen/AWB ☎ (01 73) 9 50 44 41

Frau sucht Putzstelle - Büro, Praxis ☎ 01 57 73 82 70 61

Dein Job in Hannover & Region

lokalboten.de
#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- Thönse
- Großburgwedel
- Neuwarmbüchen
- Kirchhorst
- Isernhagen F.B.
- Hämelerwald
- Immensen
- Sehnde

Heute eingestellt, morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob. Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!

jetzt.bewerben@lokalboten.de
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)

Marktspiegel

Mit Kleinanzeigen kann man nur gewinnen. Mit Kleinanzeigen kann man nur gewinnen. Mit Kleinanzeigen kann man nur gewinnen. Mit Kleinanzeigen kann man nur gewinnen. Mit Kleinanzeigen kann man nur gewinnen. Mit Kleinanzeigen kann man nur gewinnen. Mit Kleinanzeigen kann man nur gewinnen. Mit Kleinanzeigen kann man nur gewinnen. Mit Kleinanzeigen kann man nur gewinnen.

Marktspiegel

Mit Kleinanzeigen kann man nur gewinnen. Mit Kleinanzeigen kann man nur gewinnen. Mit Kleinanzeigen kann man nur gewinnen. Mit Kleinanzeigen kann man nur gewinnen. Mit Kleinanzeigen kann man nur gewinnen. Mit Kleinanzeigen kann man nur gewinnen. Mit Kleinanzeigen kann man nur gewinnen. Mit Kleinanzeigen kann man nur gewinnen. Mit Kleinanzeigen kann man nur gewinnen.

Migräne?
Setzen Sie an der Ursache an!

Jahrelange Migräne-Attacken, teilweise bis zu 72 Stunden trotz der Einnahme verschiedener, oftmals verschreibungspflichtiger Medikamente. Susanne K. konnte diesen Leidensweg hinter sich lassen – mit dem rezeptfreien Arzneimittel Formigran (Apotheke, rezeptfrei): „Die Wirkung hält mindestens 24 Stunden. Oftmals ist nur noch eine zweite Einnahme nötig, danach ist die Migräne-Attacke am zweiten Tag gestoppt.“

Formigran kann die bei Migräne erweiterten Blutgefäße im Kopf auf Normalgröße verengen und so die Ursache der Migräne bekämpfen. Bereits nach zwei Stunden kann die maximale Wirksamkeit erreicht werden. Zudem bekämpft Formigran auch Begleitsymptome wie Übelkeit, Licht- oder Lärmempfindlichkeit.

Formigran – die Nr. 1 bei Migräne.

Für Ihre Apotheke:

Formigran
(PZN 02195485)

www.formigran.de

*Absatz nach Packungen, OTC Arzneimittel mit Naratriptan und Almotriptan; Quelle: Insight Health, MAT 12/2022 • Vor der Einnahme sollte Rücksprache mit einem Arzt gehalten werden. • Abbildung Betroffenen nachempfunden, Name geändert.
FORMIGRAN 2,5mg Filmtablette. Wirkstoff: Naratriptan (als Naratriptanhydrochlorid). Akute Behandlung der Kopfschmerzphasen von Migräneanfällen mit und ohne Aura. Enthält Lactose. www.formigran.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Gefesselt von Arthrose?

So bekommen Sie Finger- und Handgelenksarthrose in den Griff!

Unsere Hände sind ein wertvolles Werkzeug. Doch wenn sich die Fesseln der Finger- und Handgelenksarthrose um diese Gelenke legen, können alltägliche Handlungen wie das Schließen einer Flasche, das Knöpfen einer Jacke oder geliebte Hobbys zu schmerzhaften Herausforderungen werden. Doch es gibt Hoffnung!

Die Finger sind unsere feinen Instrumente, mit denen wir greifen, tippen, schreiben und zupacken. Doch wenn im Alltag selbst das Öffnen eines Marmeladenglases oder das Haare kämmen Schmerzen bereitet oder das Auswringen eines Putzlappens nicht mehr ohne Beschwerden geht, dann kann das Betroffene sehr stark einschränken. Arthrose in den Fingergelenken befällt in der Regel die beiden Endgelenke der Finger sowie das Grundgelenk des Daumens. Finger- und Handgelenksarthrose kann sich in Form von Schmerzen, Steifheit, Schwellungen und einer eingeschränkten Beweglichkeit der Gelenke äußern. Diese Symptome treten auf, wenn sich der schützende

Knorpel allmählich abnutzt, sodass schließlich die blanken Knochen ungeschützt aneinanderreiben. Dies führt dann zu starken Schmerzen und Entzündungen.

Ein Lichtblick der Hoffnung: der Wirkstoff Viscum album

Trotz der emotionalen Belastung gibt es Hoffnung für Menschen, die unter Finger- und Handgelenksarthrose leiden. Denn: Forscher fanden heraus, dass ein natürlicher Wirkstoff, der sich unabhängig davon in

der komplementären Krebstherapie als erfolgreich erwiesen hat, auch bei Arthrose wirksam helfen kann! Dabei handelt es sich um einen Wirkstoff namens Viscum album, der aus der Weißbeerigen Mistel gewonnen wird. Der Wirkstoff überzeugt laut Experten vor allem deswegen bei Arthrose, da er sowohl schmerzlindernd als auch entzündungshemmend wirkt.¹ Mehr noch: Dieser kann laut In-vitro-Studien sogar bestimmte Körperzellen stoppen, die den Gelenkknor-

pel bei Arthrose angreifen.² Somit wird der Knorpel geschützt. Inzwischen ist in Deutschland ein rezeptfreies Arzneimittel erhältlich, das den Wirkstoff Vis-

cum album hochkonzentriert enthält (Rubaxx Arthro, Apotheke). Das Arzneimittel zeichnet sich vor allem durch seine gute Verträglichkeit aus, da keinerlei Neben- oder Wechselwirkungen bekannt sind.

Tipp: Aktuell gibt es auf pureSGP.de beim Kauf von Rubaxx Arthro eine kleine Tube Rubaxx Cannabis CBD Gel im Wert von 4,99€ gratis dazu. Angereichert mit Menthol und Minzöl unterstützt und kühlt das Rubaxx Cannabis CBD Gel beanspruchte Muskeln und Gelenke. Die äußerliche Anwendung des Rubaxx Cannabis CBD Gel stellt eine hervorragende Ergänzung zu den Rubaxx Arthro Tropfen dar, die oral eingenommen werden. Für einen ganzheitlichen Ansatz von innen und außen!

Exklusiver Tipp für Sie

Jetzt Rubaxx Arthro auf pureSGP.de bestellen & gratis* Rubaxx Cannabis CBD Gel sichern.

*Bei einer Bestellung von Rubaxx Arthro; nur solange der Vorrat reicht

¹Hedge et al. (2011) Viscum album Exerts Anti-Inflammatory Effect. PLoS ONE. 2011;6(10):e26312 • ²Lavastre et al. (2004) Anti-inflammatory effect of Viscum album. Clin Exp Immunol. 2004 Aug; 137(2):272-8 • Abbildung Betroffenen nachempfunden
RUBAXX ARTHRO. Wirkstoff: Viscum album Ø. Homöopathisches Arzneimittel bei Verschleißkrankheiten der Gelenke. www.rubaxx.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing • Rubaxx Cannabis CBD Gel ist ein Kosmetikum und enthält ca. 500mg CBD / 100ml, kein THC

20100401_002624

► Stellenmarkt

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Mail: bewerbungen@zustell-logistik.de
Hotline: 0160 - 94 86 93 91 (kostenfrei)

Auf Wunsch, schneller Kontakt über WhatsApp



Marktspiegel

► Immobilien- & Wohnungsmarkt

Geben Sie Ihre Immobilie in seriöse Hände.

Wir suchen für unsere Kunden...

- Eigentumswohnungen
- Einfamilienhäuser
- Mehrfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH
- Grundstücke

in und um ...

- Wedemark
- Burgwedel
- Isernhagen

Für Sie vor Ort
Sascha Schröder
05139 / 70 68 78

Beste Lage...

Einfamilienhaus in Isernhagen-Süd mit 400m² Wohnfläche, 6-8 Zi., 1.900m² Grundstück, Indoor-Pool, vollständiger Umbau/Sanierung erforderlich, Bj. 1975, B: 266 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: H, KP: 1.950.000,- www.von-wueffing-immobilien.de Tel. 0511-1260770

Uetze...

Charmantes Fachwerk-Klinkerhaus mit viel Gestaltungspotential, 7 Zi., 198m² Wfl., 40m² NF, TK, 5 Grg., kernsanierungsbedürftig von innen, 777m² Grdst., Bj. 1911, B: 168 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: F, KP: 385.000,- www.von-wueffing-immobilien.de Tel. 0511-1260770

Burgdorf...

Ein- bis ZFH mit 2 Wohneinheiten (OG ist vermietet und sanierungsbed.), 12 Zi., 250m², EBK, Kaminofen, TK, Garten mit Terr., Grg., Stellpl., 526m² Grdst., Bj. 1878, B: 152,1 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: E, KP: 385.000,- www.von-wueffing-immobilien.de Tel. 0511-1260770

Isernhagen H.B...

Freistehendes, helles EFH mit 5 Zi., 142m², EBK, zwei Bäder, Kaminofen, Keller, Balkon, Terr., Grg., 850m² Grdst., Bj. 1969, B: 144,1 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: E, KP: 470.000,- www.von-wueffing-immobilien.de Tel. 0511-1260770

Uetze-Dollbergen...

Freistehendes EFH zum Sanieren mit großem Grundstück, 7 Zi., 157m² Wfl., Vollkeller, Garage, 1020m² Grdst., Bj. 1951, B: 194,4 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: F, KP: 195.000,- www.von-wueffing-immobilien.de Tel. 0511-1260770

Burgdorf...

Charmante DHH, 6 Zi., 188m², Gä.-WC, Terrasse, Jalousien, Teilkeller mit zus. Ausgang, 2 Garagen, 489m² Grdst., Bj. 1980, B: 103,8 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 420.000,- www.von-wueffing-immobilien.de Tel. 0511-1260770

Isernhagen-Süd...

Sehr gepflegtes, sonniges EFH mit Einliegerwhg., 6 Zi., 245m², moderne EBK, Gä.-WC, Kamin, Alarmanlage, Grg., Carport, Wallbox, 1.003m² Grdst., Bj. 1983, B: 138,5 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: E, KP: 1.180.000,- www.von-wueffing-immobilien.de Tel. 0511-1260770

Lehrte...

Gepflegtes EFH o. ZFH, 5 Zi., 150m², 2 EBK, Parkett, 2 Kaminöfen, VK, 2 separate Grg., 2 Stellplätze, 835m² Grdst., Bj. 1967, B: 161,8 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: F, KP: 395.000,- www.von-wueffing-immobilien.de ☎ 1 26 07 70

Eigentumswohnungen Angebote

H.-Isernhagen-Süd...

Traumhafte Maisonette-Souterrain Wohnung mit 3 Zi., 125m² inkl. 21,40 m² im Souterrain, EBK, 2 Gä.-WC, Kfz, Terrasse, Wintergarten, Gartenzugang, Bj. 1990, V: 112 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 420.000,- www.von-wueffing-immobilien.de ☎ 1 26 07 70

Eigentumswohnungen Gesuche

Die erste eigene...

Wohnung: Junges Paar will nicht mehr zur Miete wohnen u. sucht eine gepfl. 3-Zi.-ETW mit Balkon. www.von-wueffing-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

Große ETW gesucht!

Fam. mit 2 Töchtern (6/10) su. eine ETW mit mind. 4 Zim. Gerne m. Blk. od. kl. Gartenanteil (k. Muss). www.von-wueffing-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

Zweitwohnung ges.

Paar aus dem Harz sucht, um Kunst & Kultur zu erleben, eine helle 1 bis 2-Zi.-ETW nahe S-/U-Bahn. www.von-wueffing-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

Baugrundstücke Gesuche

SUCHE

Baumöglichkeit ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abriss .2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎ 01 76 15 41 63 72

2-Zimmer-Wohnung

GBW., 2 Zi.-Whg., 71 m², 1. OG, kein Lift, EBK., Ke., Blk., T-Grg., z. 1.9.24 zu vermieten ☎ (01 70) 8 09 23 44

3-Zimmer-Wohnung

Lehrte, Nachmieter gesucht, 3 ZKB, KM 590€ + NK ☎ (01 63) 1 55 40 80

4- und Mehr-Zimmer-Wohnung

Schillerslage...

Renovierte, helle 4,5-Zi.-Whg., 102m², Balkon, KR, Bj. 1971, V: 133,2 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: E, KM: 750,- + NK www.von-wueffing-immobilien.de 0511-1260770

Häuser Vermietung

Burgdorf-Südstadt, DHH zu verm. ab 1.9., 2 X Bad, 3 Schlafzi., 1 Wohnzi., Terr., Gart., Grg., Solaranlage, 137 m² Wfl., KM 1.300€, mit Arbeitsnachweis ☎(01 72) 5 42 19 03, kizilyel64@web.de

Wohnungsmarkt Gesuche

Versicherungskaufrat mit 16jährigem Sohn sucht 3-Zi.-Whg. mit Balkon oder Burgdorf

☎ (01 62) 4 05 43 80

Ruhige Whg in Sehnde. W., 60 Jahre

sucht bis 50 qm mit Balkon und Küche. ☎ (01 51) 20 15 63 61

Su. 2-Zi.-Whg., 60-80 m², möbl. m. Hausrat u. Waschm., WM b. 700-800€, Hannover, Sievershausen, Lehrte u. OT

☎ (01 76) 55 55 93 37

Häuser Mietgesuche

Landschaftsgärtner...

sucht ein solides RH/EFH m. 4 bis 6 Zim. Gern m. Abstellfläche wie Gartenhaus od. Garage etc. www.von-wueffing-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

Psychologe sucht...

für seine Fam. ein gepflegtes EFH mit mind. 5 Zim. und guter Ausstattung in familienfreundl. Lage. www.von-wueffing-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

Kl. Häuschen gesucht...

Handwerksmeister su. für sich u. seine Frau ein gemütl. Haus (DHH/RH) ab 3 Zi. Auch zum Renov./San. www.von-wueffing-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

Musikprofessor sucht...

für sich, seine Frau u. die beiden Töchter ein stilv. Haus/Villa ab ca. 180 m² Wfl. in bevorzugter Lage. www.von-wueffing-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

Wohlfühlloase gesucht.

Solv. Familie su. ein modernes Zuhause mit hochw. Ausstattung u. 2 Bädern in gepfl. Umgebung. www.von-wueffing-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

SUCHE HAUS

auch sanierungsbedürftig und älter oder zum abreißen. ☎ 01 76 86 09 98 68

► Brauchen Sie einen Handwerker?

Sofas, Sessel, Stühle

modern oder antik, aufarbeiten und neu beziehen.

Stuhlsitze beziehen ab 25,- €

Michael Eggers
Mellendorf, Wedemarkstr. 74
Telefon (05130) 46 42
www.polsterei-eggers.de

Üner Putz und Fliesen GmbH

seit 28 Jahren

Putzarbeiten aller Art, Sanierungsputz u. Reparaturarbeiten, kleine Rigips- und Fugarbeiten

☎ 0160-96 21 04 97
info@uener-putz.de

Dachdecker bietet an!

Flachdachsan., Garagendach, Gartenhausdach u. Terrasse, Dachpappe, Dachrepar., Dachrinne Reinigung u. Erneuerung, Dachdecker aller Art. Matthias ☎ (01 76) 42 55 92 29

Haushaltsauflösungen

Entrümpelungen • An- und Verkauf

Thomas Ertel • 0172 5 13 03 44

Dachdecker

Dachdeckerarbeiten aller Art, Dachrinnenarbeiten
25% Neukundenrabatt. Firma Söhne ☎ (0 15 73) 2 30 99 12

Entrümpelung

www.aktasderpacktdas.de Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverlässig. ☎ 0511/5347369

Sammlung Altmittel ☎ (0172) 9580596

Gärtner

Gartenarbeiten wie Heckenschneiden, Wurzelfräs, Teichreinigung, Zaunbau, Pflasterarbeiten uvm. ☎ (05 139) 981 93 14 www.bulli-service.de

Umzüge

HOFFMANN UMZÜGE
Wir bringen Sie nach Hause

Umzüge
Haushaltsauflösung
Entrümpelung

(05139) 9 53 10 40

Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

Mehr Infos über Nada

Du & ich lernen mit geflüchteten Kindern im Libanon.

Mit **2 €** die Welt verändern

misereor
GEMEINSAM GLOBAL GERECHT

► Für den Garten

Garten- und Landschaftsbau

Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Objektpflege, Grabpflege, Rollrasen & Mähservice, vertikalisieren, Dachrinnenreinigung. Kleine Arbeiten rund ums Haus. (01 52) 52 01 70 89 / (05132) 85 60 765, F. Kezer.

Fachbetrieb über 25 Jahre

AGIRMAN

Garten- u. Landschaftsbau
Erdf-, Pflaster-, Gartenarbeiten u. Teichbau, Gehölzschnitt, Baumfällung, Zaunbau, Terrassen- u. Natursteinarbeit
z. günst. Festpreis, kostenl. Angebot vor Ort
Tel. 0170 / 8 34 70 11

Gartenpflege

Fehim Özdemir

24-Std.-Service-Sturmschäden
Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikalisieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus
Schnell u. preiswert
Telefon 05139/855 06 oder 0170/32 56 79

Haus- und Gartenservice

Gartenpflege, Mähservice
Objektpflege,
Gartenhausaufbau, Zaunbau uvm..
☎ (0 51 36) 8 78 03 53 oder ☎ (0 15 20) 8 68 88 14

Gartenpflege aller Art u.v.m.,

Fa. F. Aykurt ☎ (01 70) 4 92 96 89

Gartenpflege rund ums Haus

Burgdorf und Umgebung. Auch Hecken- u. Baumschnitt. Laubbeseitigung ☎ (01 76) 72 34 31 78

Marktspiegel

Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

Lehrter & Sehnder Nachrichten

Verlag: Marktspiegel Verlag GmbH
Markstraße 16, 31033 Burgdorf
Telefon (05136) 8 99 40 / Fax (05136) 89 94 30
E-Mail: anzeigen@marktspiegel-verlag.de
Erscheinungsweise wöchentlich samstags

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Patrick Bludau

Verantwortliche Redakteure:
Redaktionsleitung: Lars Mietzner
Redaktion Burgdorf: Franka Haak (fh),
E-Mail: redaktion.burgdorf@marktspiegel-verlag.de;
Redaktion Burgwedel: Birgit Schröder (bs),
E-Mail: redaktion.burgwedel@marktspiegel-verlag.de;
Redaktion Lehrte: Gabriele Gosewisch (gg),
E-Mail: redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de

Für unverlangt eingehende Manuskripte wird keine Gewähr übernommen.

Zustellung:
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,
Unter www.marktspiegel-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.
Druck: Druckzentrum Niedersachsen, Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

Leserbriefe: Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor. Leserbriefe stellen nicht die Meinung der Redaktion dar.

Für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen, alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der Genehmigung des Verlages.

Erscheinungsweise: wöchentlich sonnabends, gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 78.000 Exemplare (Quart. IV/2022)
Es gilt die Preisinformation unter mediadaten.online

Anzeigenschluss:
Samstagsausgabe: donnerstags, 12 Uhr

ADA
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

BVDA
Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbebotschaftskleber mit dem Zusatzhinweis « bitte keine kostenlosen Zeitungen » an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de.

Ihr Testament für den Tierschutz – hinterlassen Sie bleibende Spuren.

VIER PFOTEN rettet Tiere in Not und beschützt sie.

Wir sind gerne persönlich für Sie da!
Sabine Cordes: 040 399 249-76
Olaf Höwner: 040 399 249-36
E-Mail: testamente@vier-pfoten.de

VIER PFOTEN
Tierschutz. Weltweit.

► Verkauf

Tiefstpreise Trapezbleche Iso-Paneele

Telefon (05138) 6015670
www.blech-center-sehnde.de

► Ankauf

ANKAUF

-ANTIQUITÄTEN, -SAMMLUNGEN, -NACHLASSBEWERTUNG, -notarielles NACHLASSVERZEICHNIS (kompletter SERVICE)

Ihr seriöser Partner seit 20 Jahren!

design-and-arts
05136/92022-10
info@design-and-arts.com



Gold·BRILLANTEN·Silber

ALTGOLD ANKAUF

Sofort Bargeld!

vollgold SCHNEIDER

Burgdorf Bahnhofstr.7 Tel. 4028
Burgwedel Von-Alten-Str.16 Tel. 6966148

Silber-Gold-Münzen

Briefmarken, An- und Verkauf
Sammlerladen Ralf Miedeck
Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr
Schützenstraße 22 / Lgh
0511-778172

Achtung großer Ankauf !!!!!

Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis. ☎ (01 52) 15 23 78 11

Achtung: Privat sucht! Pelze, Porzellan, Taschen, Teppiche, Münzen, Uhren, Bernstein, Schmuck ☎ (0163) 7786006

Modelleisenbahn und altes Spielzeug gesucht ☎ (03 94 03) 9 41 68

Kaufe alte Schallplatten sowie Trödel aller Art ☎ 0 16 38 30 97 83

Kaufe Bücher aus allen Bereichen ☎ (0 51 49) 86 08 T. Ehbrecht

Firma Blum Kaminholz
Buche, Birke, Eiche, Nadelholz ☎ (0 51 45) 64 71

Damen E-Bike, neuwertig, tiefer Einstieg, Neupreis: 2800,- € für 1600,- € ☎ (01 72) 6 08 61 61 Wedemark

E-Bike, komplett, sehr gute Leistung nur 1486 km, Top. Wegen Neuanschaffung nur VB 600€ ☎ (01 71) 1 65 98 15

Miele Automatic B855 Bügelmaschine, B: 86 cm, 100 € ☎ (01 70) 9 37 75 87



Ihr Testament für den Tierschutz – hinterlassen Sie bleibende Spuren.

VIER PFOTEN rettet Tiere in Not und beschützt sie.

Wir sind gerne persönlich für Sie da!
Sabine Cordes: 040 399 249-76
Olaf Höwner: 040 399 249-36
E-Mail: testamente@vier-pfoten.de

VIER PFOTEN
Tierschutz. Weltweit.

Ein schönes Wochenende wünscht Ihnen Ihr Marktspiegel

Ein schönes Wochenende wünscht Ihnen Ihr Marktspiegel

► Verkauf PKW

Privates Ehepaar sucht ein Wohnmobil.
☎ (01 76) 37 00 35 44

Ankauf Pkw

Autoankauf
schnell – fair – bar
auch Mängel, Unfall, Export
05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91

Liebhaver sucht Oldtimer bzw. Youngtimer ☎ (01 77) 5 98 54 66

► Ankauf Pkw

Autozubehör Verkauf

4 Wi.-Reifen auf Felge für Logan/Dokker zu verschenken. ☎ (0 51 36) 75 83

Campingfahrzeuge Ankauf

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
0 39 44-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

Verschiedenes

Suche dringend bis zu 10 m² trockene Lagermöglichkeit ☎(0176)5559337

Minigolf im Tennisparc
Machen Sie eine Fernsehpause von Olympia und spielen Sie Minigolf! Sa. - So. 15-19 Uhr, Burgdorf, Scharlemannstr.101, ☎ (0 51 36) 77 27 27

Fassadanstriche
m. Silikonharzfarbe o. Acrylputz, qm ab 18,00 €. Klinkerversiegelung, Gewebeputz, kostenlose Angebote Fa. Kreh ☎ (051 31) 5 62 37

Flipperautomat
Suche Flipperautomaten aus den 60/70/80/90er Jahren. Zustand egal, gerne alles anbieten. 01523 3602679 mgm809@gmx.de

Modellbahnen suchen Eisenbahn & Zubehör. Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw. ☎ 01 75-7 77 44 99

Modelleisenbahn, Ankauf alle Spuren/ ganze Anlagen ☎ 01 51 17 95 77 06

► Zu verschenken

3 Hängeregisterschränke von Sisley zu verschenken ☎ (01 70) 9 37 75 87

► Tiermarkt

Su. Pferdeweide/Offenstall
in Isernhagen oder Burgwedel ☎ (01 76) 18 00 34 40

► Bekanntschaften

Ulrike, 67 J., hübsche, jung gebl. Witwe, ordentl. Hausfrau u. leidenschaftl. Gärtnerin. Mir fällt die Decke auf den Kopf, keiner da, der mein Essen lobt oder mit dem ich sprechen kann. Sehr gerne möchte ich für Sie da sein u. mich gut mit Ihnen verstehen. Ich erwarte Ihren Anruf übv. PV, wenn Sie es auch ehrlich meinen. Tel. 0162-7939564

Hallo Anneliese 72, herzengute Witwe, melde dich bitte auf diesem Wege zwecks Kennenlernen, bin Witwer, 74 J., ☎ D 209 705

Sie, 84, sucht Frauen in Burgdorf für Unternehmungen und Freizeitgestaltung. ☎ (0 51 36) 9 06 89 56



SCOOTER - THIRTY, ROUGH AND DIRTY!

21. November 2024 | ZAG Arena

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

Overkill + Angelus Apatrida
03. September 2024: Capitol

Hannover-Burgdorf - Gummersbach
05. September 2024: ZAG Aena

Never Back Down
06. September 2024: Subkultur

Bowie - A tribute
06. September 2024: Theater am Aegi

Afra Kane - Could We Be Whole
07. September 2024: Jazz Club

The Ocean
08. September 2024: Cafe Glocksee

Timo Wopp - Work Hard. Play Hard
10. September 2024: Apollokino

Tridiculous - Die Show!
12. September 2024: Kulturzentrum Pavillon

Vor Ort für Sie da:

In den HAZ & NP Geschäftsstellen
Hannover, Lange Laube 10
Neustadt, Am Wallhof 1
Burgdorf, Marktstraße 16
Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2



Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: tickets.haz.de // tickets.neuepresse.de

Altes Fahrrad* gegen neues E-Bike

Preis neues E-Bike für Ihr altes Rad

bis 1500€	minus 100€
bis 2000€	minus 150€
bis 3000€	minus 250€
bis 4000€	minus 350€
bis 5000€	minus 400€

*fahrbereit & funktionstüchtig, nur 26 bis 29 Zoll

Altes, funktionstüchtiges E-Bike gegen neues E-Bike

Nur gegen Vorlage des original Kaufbelegs!

bis 2 Jahre alt	35% vom alten Preis
bis 3 Jahre alt	25% vom alten Preis
bis 5 Jahre alt	15% vom alten Preis
bis 8 Jahre alt	10% vom alten Preis

E-BIKE

Bei Kauf eines neuen E-Bikes nehmen wir ihr gebrauchtes Fahrrad oder E-Bike zu **Top-Konditionen*** in Zahlung! Nur bei Kauf vor Ort möglich!

FLYER



E-BIKE KLAPPRAD 20"
Upstreet 2 5.40

- volle E-Power auch wenn es mal eng wird
- cleverer Faltmechanismus und hochstabiler Rahmen ohne Kompromisse
- leiser, effizienter Bosch Active Plus Motor
- wartungsfreie 8 Gang Nabenschaltung
- sicher dosierbare Scheibenbremsen
- stabiler



Perfekt für Camping, ÖPNV oder beengte Platzverhältnisse

BOSCH
Active Plus
50 Nm Drehmoment
500 Wh

Auf UVP **447€ SPAREN**
UVP 3999,-
3552.-

Abzüglich Gebrauchtrad!

BULLS

Crossover E-SUV Lacuba EVO SUV 10

- sportliches Trekking-SUV mit Top Laufeigenschaften
- flüsterleiser, extrem kraftvoller 90 Nm Brose-Motor
- präzise Shimano Deore 10 Gang Schaltung
- besonders lauffähige Schwalbe SUV-Breitreifen
- herausnehmbarer 740 Wh Akku für satte Reichweite

Best-Nr.:
125144 Herren
125148 Trapez
125151 Wave



Überragende Kraftentfaltung mit 90 Nm Drehmoment

Made in Germany
brose
S-Mag
90 Nm Drehmoment
740 Wh

Einstellbare Luftfedergabel mit Steckachse

Auf UVP **611€ SPAREN**
UVP 4599,-
3988.-

Abzüglich Gebrauchtrad!

DYNAMICS

TREKKING E-BIKE Forte Ultra 508

- flüsterleiser, stromeffizienter Bosch Performance Motor mit sattem 75 Nm Drehmoment
- aufrechtere Sitzposition garantiert guten Überblick und stressfreie Fahrt
- perfekt im Alltag durch schnell abnehmbaren, leichten 545 Wh Akku
- bewährte Komponenten für hohe Zuverlässigkeit und einfache Wartung
- praktischer, stabiler Gepäckträger

Best-Nr.:
126870 Herren,
126867 Wave
126864 Trapez



100 % BOSCH
100 % Qualität

Das smarte System
BOSCH
Performance
75 Nm Drehmoment
545 Wh

Auf UVP **511€ SPAREN**
UVP 3199,-
2688.-

Abzüglich Gebrauchtrad!

PEGASUS

Trekking E-Bike Premio EVO 11 Lite

- höchster Fahrkomfort auf langen Touren
- stärkster Bosch CX Motor mit 750 Wh Akku
- hochauflösendes Kiox-Farbdisplay
- sichere 4-Kolben-Hochleistungsbremsen
- extrem fahrstabile Rahmenkonstruktion
- pannensichere Schwalbe Marathon Breitreifen
- Shimano XT LinkGlide Schaltung mit 300 % weniger Verschleiß

Best-Nr.:
125494 Herren
125498 Trapez
125501 Wave



Langlebige Shimano XT Schaltung

Das smarte System
BOSCH
CX
85 Nm Drehmoment
750 Wh

komfortable Luftfederung

Auf UVP **1297€ SPAREN**
UVP 4989,-
3692.-

Abzüglich Gebrauchtrad!

zweirad-stadler.de

HANNOVER Hanomag Gelände
Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH
Göttinger Straße 16, 30449 Hannover
Mo - Sa 10:00 bis 19:00 Uhr

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht.
** ehemalige UVP *** Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison 1) Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Gebundener Sollzinssatz (jährlich) 0,0 %; effektiver Jahreszins 0,0 %; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1.000,- Euro, 10 Monate 100,- €, Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1.000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 17 Abs. 4 PangV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance S.A. Niederlassung Österreich